TOLOSAKO UDALA

KIROLERAKO DIRULAGUNTZAK ERREGULATZEKO ORDENANTZA, TOLOSAKO UDALAREN KIROL AURREKONTUAREN KARGURA

1. ARRAZOIEN AZALPENA

Euskal Herriko 14/98 Legeak, ekainaren 1ekoak, kirola interes orokorreko jarduera dela ezarri du. Hala, Herri Administrazioek bultzatu beharreko jarduera da, eskumena duten alorretan; izan ere, Lege horrek finkatutako helburuak lortze aldera, Herri Administrazioek eskumena dute entitateek lan egin dezaten laguntzen sistemak jartzeko.

Lege horrek, 6. artikuluan, kirolaren alorrean Udalek dituzten eginkizunak garatu eta zehaztu ditu.

6. Artikulua- Udalak

Udalei dagokie, zeini bere lurralde-esparruan, eskumen hauek betetzea:

a) Lurralde historikoetako foru-organoek onartutako eskola-kiroleko programak burutzea, haiekin koordinatuta jokatuz.
b) Udalaren kirol-ekipamenduak eraikitzea, zabaltzea eta hobetzea, eta orobat, kudeatzea eta mantentzea ere.
c) Kirol-ekipamenduen hirigintza-plangintza egiteko tresnak onartzea eta gauzatzea.
d) Udalaren kirol-ekipamenduen erabilera arautzeko ordenantzak onartzea.
e) Lurralde historikoetako foru-organoek kirola herritar guztientzat zabaltzeko onartutako programak gauzatzea.
f) Udalaren kirol-ekipamenduen errolda bat onartzea eta eguneratzea.
g) Lege honen, gainontzeko legezko

ORDENANZA REGULADORA PARA LA CONCESIÓN DE AYUDAS ECONÓMICAS AL DEPORTE CON CARGO AL PRESUPUESTO DE DEPORTES DEL AYUNTAMIENTO DE TOLOSA

1. EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La Ley 14/98, de 11 de junio, del Deporte del País Vasco, declara el deporte como actividad de interés general, objeto de fomento por parte de las Administraciones Públicas en su respectivo ámbito territorial de competencia, las cuales tienen la facultad de disponer los sistemas de ayudas para promover la labor de las diferentes entidades en la consecución de los objetivos generales marcados en la citada Ley.

Esta Ley desarrolla y concreta en su artículo 6 las acciones que corresponden a los Ayuntamientos en materia deportiva.

Artículo 6.- Municipios

Corresponde a los municipios, en su respectivo ámbito territorial, el ejercicio de las siguientes competencias:

a) La ejecución de los programas de deporte escolar aprobados por los órganos forales de los territorios históricos, en coordinación con estos últimos.
b) La construcción, ampliación y mejora de los equipamientos deportivos municipales así como su gestión y mantenimiento.
c) La aprobación y ejecución de instrumentos de planeamiento urbanístico en materia de equipamientos deportivos.
d) La aprobación de las ordenanzas reguladoras del uso de los equipamientos deportivos municipales.
e) La ejecución de los programas aprobados por los órganos forales de los territorios históricos para la extensión del deporte para toda la ciudadanía.
f) La aprobación y actualización de un censo de equipamientos deportivos del municipio.
g) El ejercicio de cuantas otras competencias y

Plaza Zaharra, 6A - 20400 TOLOSA - Tel.: 943 65 44 66 - Faxa: 943 69 75 10 - e-mail: udate@tolosa.eus
www.tolosa.eus

xedapenen eta lege hau garatzeko arauen legez dagozkien eskumen eta egitekoak baliatzea, bai eta eskuordetzan eman dakizkiekeenak ere.	funciones les estén atribuidas en virtud de la presente ley y demás disposiciones legales y de las normas reglamentarias que la desarrollen, así como el ejercicio de todas las competencias y funciones que les puedan ser delegadas.
Azaroaren 17ko 38/2003 Legeak, hau da, Diru Laguntzen gaineko Lege Orokorrak, diru-laguntzen deialdiak arautzen ditu, kudeaketa egokia eta kontrola eraginkorra izan daitezen.	La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones regula las convocatorias de subvenciones para asegurar una adecuada gestión y un eficaz control de las mismas.
Alor horretan, Tolosako Udala Legeak hainbat modutan zehazten dituen eginkizunak gauzatzen ari da; besteak beste, ikastetxeak, kirol-klubak eta taldeak eta irabazi asmorik gabeko beste zenbait erakunde diruz laguntzen ditu, Tolosako herritarren kirol eskaera herritar orori erantzuteko gai izango den tokiko kirol sistema garatzen laguntzeko.	En este contexto, el Ayuntamiento de Tolosa viene realizando las acciones de fomento que estipula la Ley de diferentes maneras, entre las que se encuentra la concesión de subvenciones económicas directas a centros escolares, clubs y agrupaciones deportivas, y otras entidades sin ánimo de lucro, como un instrumento para contribuir al desarrollo de un sistema deportivo local que sea capaz de dar respuesta a todas las demandas deportivas de la ciudadanía de Tolosa.
Dirulaguntza zuzenak beste neurri zabalago batzuen zati izan daitezke. Hor sartzen dira, besteak beste, kirol klubek beste kirol zerbitzu batzuk eskaintzea, eskola-kirola egiteko instalazioak dohainik erabiltzea edo prezio murriztuak kirol federatuarentzat.	Estas ayudas económicas directas, se enmarcan dentro de un conjunto más amplio de medidas en el que se incluyen, entre otras, la prestación de otros servicios deportivos por parte de los clubs deportivos, la utilización gratuita de instalaciones para el deporte escolar o los precios reducidos para el deporte federado.
Dirulaguntza horien bidez, azken finean, ikastetxeetan sortutako eskola-kirolaren kudeaketaren egitura finkatu nahi dute, baita oinarrizko klub sarearen sorrera sustatu ere, azpiegitura tekniko, material nahiz ekonomiko egokiarekin, betiere errendimendu kirolaren garapena posible bihurtze aldera. Era berean, eskola-kirolean ikastetxeekin lan egin nahi dute eta aisialdirako kirol-eskaintza sortu nahi dute herritar guztientzako eta urte osorako. Horrez gain, kirol-jarduera eskaintza egokia aurkeztu nahi dute udalerria sustatzeko, eta herritarrek dituzten kirol-mailako ikuskizun eskaerari erantzuna emateko. Modu berezian, diru-laguntza horien asmoa hemengo kirol-modalitateak garatzea eta sustatzea da.	Con estas ayudas se pretende, en definitiva, apoyar la consolidación de las estructuras de gestión del deporte escolar creadas en los centros escolares, impulsar la generación de una red básica de clubs con una adecuada infraestructura técnica, material y económica que les posibilite el desarrollo del deporte de rendimiento, la colaboración con los colegios en el deporte escolar y la generación de una oferta deportiva recreativa dirigida a toda la población durante todo el año, así como potenciar una adecuada oferta de actividades deportivas especiales que promocionen la villa y den respuesta a las demandas de espectáculos deportivos de la ciudadanía. De manera especial, estas ayudas persiguen igualmente el desarrollo de las modalidades de deportes autóctonos.

Ordenantza honetan zehazten dira diru-laguntzak jaso ditzaketen jardueren hainbat bloketan; horrezaz gainera, dirulaguntzak eskatzeko, emateko, eta ordaintzeko prozedurak ere agertzen dira.	En esta ordenanza se determinan los diferentes bloques de actividades susceptibles de ser subvencionadas, así como el procedimiento de solicitud, la concesión, y el abono de las subvenciones.
Ordenantza honetan arautzen ez dena, azaroaren 17ko Dirulaguntzen inguruko 38/2003 Legeak arautuko du.	En lo no previsto en esta ordenanza se estará a lo dispuesto en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa y en la Ley 38/2003 de 17 de noviembre General de Subvenciones.
2. HELBURUA	**2. OBJETO**
Ordenantza honen helburua hauxe da: 1998ko ekainaren 11ko 14/98 Legeak 2. artikuluan zehazten duenari jarraituz, Tolosan jarduten duten eta helburutzat Tolosako Udaleko Kirol Zerbitzuaren helburu nagusiak dituzten ikastetxe (edo ikastetxeekin lotura duten nortasun juridikoko elkarteek, horrela dagokion kasuetan) irabazi asmorik gabeko kirol klubek eta elkarteek dirulaguntzak lortzeko duten aukera eta laguntza horien kontzesioa kudeatzea. Hala dagokionean diru-laguntzan, pertsona fisikoek ere eskatu ahal izango dituzte, dirulaguntzaren helburu diren jardueratako edo programetako bat antolatzeko asmoa badute.	Es objeto de la presente ordenanza regular el acceso y concesión de ayudas económicas a los centros escolares (o asociaciones con entidad jurídica vinculadas a los mismos en su caso) a los clubs y asociaciones deportivas sin ánimo de lucro que desarrollan su actividad en Tolosa y tengan como objeto el cumplimiento de los objetivos generales de la política deportiva del Servicio de Deportes del Ayuntamiento de Tolosa. También podrán optar a la subvención, las personas físicas que proyecten realizar las actividades objeto de la subvención, según se recoge en la Ley 14/98 de 11 de junio de 1998 en su artículo 2.
Printzipio gidariak	**Principios rectores**
1. Kirola interes publikoko gizarte-jarduera da, pertsonak bete-betean prestatzeko eta garatzeko, bizi-kalitatea hobetzeko eta norbanakoak eta gizartea ondo izateko lagungarria.	1. El deporte constituye una actividad social de interés público que contribuye a la formación y al desarrollo integral de las personas, a la mejora de su calidad de vida y al bienestar individual y social.
2. Pertsona guztien funtsezko eskubidea da kirola askatasunez eta norbere borondatez egitea.	2. Se reconoce el fundamental derecho de todas las personas a la práctica del deporte de forma libre y voluntaria.
3. Aginte publikoek, zeinek bere eskumen-esparruaren barruan, eskubide hori behar bezala gauzatzea bermatuko dute. Horretarako, burutuko duten kirol politikak printzipio hauek izango ditu	3. Los poderes públicos, en el ámbito de sus respectivas competencias, garantizarán el adecuado ejercicio del citado derecho mediante una política deportiva basada en:

TOLOSAKO UDALA

oinarrian: **a)** Hezkuntza-sisteman kirolari eta gorputz-hezkuntzari lekua ematea. **b)** Neurri egokiak hartu behar dituzte kirol-modalitate guztietan emakumeek eta gizonek tratu eta aukera-berdintasuna izango duela bermatzeko. **c)** Kirol-elkarteak bideratzea eta sustatzea, bai eta kirol arloko antolakuntza-egitura pribatuak onartzea eta babestea ere. **d)** Errendimendu kirola bideratzea eta sustatzea kirol-federazioen parte-hartzearekin. **e)** Kirol-jarduera gizarte-maila guztietara, batez ere ahulenetara, zabaltzeko programa bereziak onartzea eta burutzea. **f)** Lehiaketa-kirola bideratzea eta sustatzea. **g)** Kirol arloan ikerkuntza zientifikoa bultzatzea, kirolaren kalitatea hobetzeari begira. **h)** Kirol-teknikarien prestakuntza bideratzea eta bultzatzea Soin Hezkuntzako Euskal Erakundearen eta kirol-federazioen parte-hartzearekin. **i)** Kirolarientzako mediku-laguntzako sistema espezializatua bideratzea eta bultzatzea. **j)** Kirol-instalazioetan segurtasuna eta higienea aurrezaintzeko eta kontrolatzeko sistema bat bideratzea eta bultzatzea, ezinduak modu errazean sartu-irtetea bermatuz. **k)** Behar diren neurriak hartzea kirola eta kirolariak helburu politiko, ekonomiko edo bestelakoen gehiegizko esplotaziotik babesteko.	a) La efectiva presencia del deporte y de la educación física en el sistema educativo. b) La adopción de medidas oportunas para garantizar la igualdad de trato y oportunidades de mujeres y hombres con relación a la práctica de todas las modalidades deportivas. c) La ordenación y el fomento del asociacionismo deportivo así como el reconocimiento y protección de las estructuras organizativas privadas del deporte. d) La ordenación y el fomento del deporte de rendimiento con la participación de las federaciones deportivas. e) La aprobación y ejecución de programas especiales para la extensión de la práctica del deporte a todos a los sectores sociales, especialmente a los más desfavorecidos. f) La ordenación y el fomento del deporte de competición. g) El impulso de la investigación científica en el campo del deporte para la mejora de su calidad. h) La ordenación y el impulso de la formación de las y los técnicos deportivos con la participación del Instituto Vasco de Educación Física y las federaciones deportivas. i) La ordenación y el impulso de un sistema de atención médica especializada para deportistas. j) La ordenación y el impulso de un sistema de prevención y control en materia de seguridad e higiene de las instalaciones deportivas, garantizando el fácil acceso de las personas con minusvalías. k) La adopción de las medidas necesarias para proteger al deporte y a las y los deportistas de toda explotación abusiva con fines políticos, económicos o de otra naturaleza.

l) Indarkeria kirol-mundutik erauzteko beharrezkoak diren neurriak hartzea.	l) La adopción de las medidas pertinentes para erradicar la violencia en el deporte.
m) Kirol-ekitaldietan parte hartzen dutenei arriskuen estaldura egokia bermatzeko neurriak hartzea.	m) La adopción de medidas que garanticen una adecuada cobertura de riesgos a las personas que participan en las distintas manifestaciones deportivas.
n) Lankidetza arduratua izatea kirol arloan herri-administrazioen artean eta herri-administrazioen eta kirol-federazioen eta/edo beste edozein kirol-erakunderen artean.	n) La colaboración responsable en materia deportiva entre las distintas Administraciones públicas y entre éstas y las federaciones deportivas y/o cualesquiera otras entidades deportivas.
o) Emakumeen naiz gizonen kirol-jarduerei laguntzea sustatuko dute, bietako edozein gutxiengoa den modalitateetan. Halaber, gehitu egingo dira emakumeak gehiengoa diren kirol-modalitateentzako laguntza publikoak.	o) El fomento del patrocinio de actividades deportivas tanto de mujeres como de hombres en aquellas modalidades en las que su participación sea minoritaria. Asimismo, aumentarán las ayudas públicas destinadas a modalidades deportivas practicadas mayoritariamente por mujeres.
p) Ezintasun fisiko, psikiko, sentsorial edo mistoak dituzten herritarren artean kirol-ekintzak sustatzea, zeharo gizarteratu daitezen laguntzeko.	p) El fomento de las actividades deportivas entre la ciudadanía que padezca minusvalías físicas, psíquicas, sensoriales o mixtas al objeto de contribuir a su plena integración social.
q) Emakumea maila guztietako kirol-praktikan sartzea erraztuko duten egokierak sustatzea.	q) La promoción de las condiciones que favorezcan la integración de la mujer en la práctica deportiva en todos los niveles.
r) Kirol-jardueretan naturaz modu egokian baliatzea bultzatzea, ingurugiroaren babesarekin bateragarria izan dadin.	r) La promoción del aprovechamiento adecuado del medio natural para la actividad deportiva haciéndolo compatible con la protección del medio ambiente.
s) Kirol-instalazioen ahalik sarerik onena planifikatzea eta sustatzea.	s) La planificación y promoción de una óptima red de instalaciones deportivas.
t) Kirola aisialdi-aukera eta osasun-ohitura modura sustatzea, helburu hori lortzeko egokiak diren ekimen ekintzak aldeztuz.	t) El fomento del deporte como opción del tiempo libre y hábito de salud, apoyando aquellas iniciativas que lo propicien.
u) Oinarriko kirola, batez ere eskola-kirola, bideratzea eta sustatzea, euskal kirola maila guztietan garatzeko eragilea den neurrian.	u) La ordenación y fomento del deporte de base, especialmente el de los escolares, como motor para el desarrollo del deporte vasco en sus distintos niveles.
v) Euskal kirolari laguntzea Estatuan nahiz atzerrian.	v) El apoyo al deporte vasco en el ámbito estatal e internacional.
w) Euskal Herriko kirol-motak babestea eta sustatzea.	w) La protección y fomento de las modalidades deportivas autóctonas.

x) Kirola kultur osagaitzat eta gizarte-bateratzailetzat aitortzea.	x) El reconocimiento del deporte como elemento integrante de la cultura y como elemento de cohesión social.
y) Ideario olinpikoa onartzea eta babestea, eta dopatzea eta osasunaren nahiz pertsonaren duintasunaren aurkako beste edozein jokabide kiroletik erauzteko neurriak hartzea.	y) El reconocimiento y protección del ideario olímpico y la adopción de medidas para erradicar el dopaje en el deporte y cualesquiera otras prácticas atentatorias contra la salud y la dignidad de la persona.
z) Kirolaren babesle pribatuak sustatzeko neurriak hartzea jardun publikoaren osagarri gisa.	z) La adopción de medidas que incentiven el patrocinio privado del deporte como complemento de la actuación pública.
aa) Unibertsitate-kirolabideratzea eta sustatzea.	aa) La ordenación y el fomento del deporte universitario.
bb) Espetxeetan kirol-programak sustatzea, presoen gizarteratzea lortzeko.	bb) El fomento de programas deportivos para el personal interno en establecimientos penitenciarios en orden a conseguir su rehabilitación social.
Tolosako Udalaren Kirol Politikako irizpide nagusiak.	**Criterios generales de la Política Deportiva del Ayuntamiento de Tolosa**.
1. Tolosan eta Tolosaldean bizi diren herritarrei, kirolean ohitura osasungarriak izan ditzaten programak eta jarduerak bultzatzea eta garatzea. (Kirola-Osasuna).	1. Promoción y desarrollo de programas y actividades que ayuden a crear hábitos deportivos saludables en la ciudadanía de Tolosa y Tolosaldea. (Deporte-Salud).
2. Arlo ezberdineko kirola arautzea eta laguntzea: a) Aisiko kirol jarduerak b) Eskola-kirola c) Kirol federatua (errendimendua).	2. Regular y subvencionar los diferentes ámbitos del deporte: a) Deporte recreativo b) Deporte escolar. c) Deporte federado (rendimiento).
3. Tolosako kirol-elkarteen ehuna bateratzea, egitura sendo eta luzaroko elkarte eta erakundeen alde, era horretan baliabide eta esfortzuak behar bezala aprobetxatzeko.	3. Desatomización del tejido asociativo deportivo de Tolosa a favor de clubs y entidades con estructuras sólidas y fuertes garantes de continuidad, optimizando así esfuerzos y recursos.
4. Teknikariak kualifikatzea, hauen profesionalizazio eta lan merkatuarekiko erregulazioa erraztuz, euskaraz egin ahal izateko gaituz.	4. Cualificación del personal técnico, favoreciendo su profesionalización y regulación en el mercado laboral, y su capacitación en el uso del euskera.
5. Emakume eta gizonen arteko benetazko berdintasuna oztopatzen duten oztopoak baztertzea, ondorengoa sustatuz: a) Emakumeen ahalduntzea, balore aldaketa eta emakumeek egiten dituzten kirol ezberdinen aitortza.	5. Remover los obstáculos que impidan la igualdad real y efectiva de mujeres y hombres, favoreciendo: a) El empoderamiento, el cambio de valores y el reconocimiento del deporte practicado por las mujeres.

TOLOSAKO UDALA

b) Emakumeek zenbait jarduera eta kirol mailetan parte hartzeko dituzten oztopoak gainditzea. Horrez gain, emakumeak gutxietsita dauden kirol ekintza ezberdinetan hauen parte harztea sustatzea. c) Emakumeen parte hartzea eta presentzia sustatzea erantzukizun handiko postuetan eta erabakiak hartzen diren postu horietan. 6.Gorputzeko, buruko, zentzumenetako desgaitasuna edo desgaitasun mistoa duten pertsonei kirola egitea erraztu, eta pertsona horiek gizarteratzeko baliagarriak diren kirol ekintzak bultzatu. 7.Lehentasun izatea eta bultzatzea 6-18 urte arteko biztanleek kirola egin dezaten, ohitura osasuntsu gisa. 8.Hemengo kirol-modalitateak eta olinpikoak babestea eta bultzatzea. 9.Lan publikoaren osagarri gisa, kirolak babes pribatua izan dezan laguntzeko neurriak hartzea. 10. Usabal, Berazubi Estadioa eta Beotibar erabiltzen duten kirol-elkarteetako kirolariek kirol-txartela (osoa-mugatua) eguneratua izan beharko dute. Klub bakoitzak erabakiko du nola arautu eta bermatu kirolarien bazkide izaeraren betebeharra. Gainera, beharra duten kirolariei (DSBE laguntza jaso edo bestelakoren bat egiaztatzen bada) klub onuradunak indarrean dagoen kuotaren %75 hobaria bideratzeko konpromisoa hartzen du eta laguntza emango die. 11. Euskararen erabilera sustatzea bere jarduera-esparruaren barruan. Dirulaguntzak jarraian jaso eta eranskin gisa identifikatu diren berariazko oinarrietan zehaztutakoaren arabera banatuko dira: **1. Eranskina:** Tolosako irabazi asmorik ez duten kluben eta kirol-taldeen	b) La superación de las trabas (económicas, sociales) que impiden o dificultan el acceso de las mujeres a determinadas actividades y niveles deportivos. Así como el fomento de la práctica deportiva en todos los niveles que están infra-representadas. c) El incremento de la presencia y participación de las mujeres en los ámbitos de toma de decisiones y puestos de responsabilidad. 6.Facilidades a la práctica deportiva de personas con capacidades reducidas, ya sean físicas, psíquicas, sensoriales o mixtas, y el fomento de actividades deportivas que posibiliten su plena integración social. 7.Priorizar y potenciar la práctica deportiva de la población entre 6-18 años como hábito saludable. 8.La protección y fomento de las modalidades deportivas autóctonas y Olímpicas. 9.La adopción de medidas que incentiven el patrocinio privado del deporte como complemento de la actuación pública. 10.Las/os deportistas de clubs que hacen uso de Usabal, Estadio Berazubi, Beotibar, deberán tener actualizada la tarjeta de abonada/o (uso total o restringido). Cada club determinará la forma de regular y garantizar el requisito de abonado-a de sus deportistas. El club beneficiario se compromete a conceder una bonificación del 75% de la cuota vigente para aquellos-as deportistas que lo precisen (perceptores de la ayuda RGI u otras que se acrediten). 11.El fomento del uso del euskera dentro de su ámbito de actuación. Las ayudas se distribuirán de acuerdo a las bases reguladoras específicas de concesión identificadas como anexos:

Plaza Zaharra, 6A - 20400 TOLOSA - Tel.: 943 65 44 66 - Faxa: 943 69 75 10 - e-mail: udate@tolosa.eus
www.tolosa.eus

funtzionamendua eta egiturak garatzeko dirulaguntzak. **2. Eranskina:** Dirulaguntzak ikastetxeentzat, eskola-kirolerako arreta- eta kudeaketa-egitura zehatzak sortzeko eta garatzeko **3. Eranskina:** Kirol-jarduera bereziak antolatzeko dirulaguntzak. **4. Eranskina**: Tolosako ikastetxeen igeriketa kanpainarako dirulaguntzak. **<u>3. PERTSONA ETA ENTITATE ONURADUNAK.</u>** 1. Oinarri hauetan aipatzen diren dirulaguntzak ondoko hauek eskatu ahal izango dituzte: Tolosan egoitza nagusia duten ikastetxek (edo ikastetxeekin lotura duten nortasun juridikoko elkarteek, horrela dagokion kasuetan), hauei loturiko elkarteek, kirol arloko klubek, entitateek eta elkarteek, indarrean dagoen legearen arabera eratuak daudenak, eta dagozkien erregistroetan izena emana dutenak. Hala dagokionean, pertsona fisikoek ere eskatu ahal izango dituzte, dirulaguntzaren helburu diren jardueretako edo programetako bat antolatzeko asmoa badute. 2. Jarduera abian jartzeko baimen zehatza lortzeko jarritako baldintzak ez betetzeagatik behin betiko erabaki bidez zigortutako entitateek ezingo dute lortu Udalaren dirulaguntzarik. Bestalde, ezingo dute dirulaguntzarik lortu, ezta ere, dirua itzultzeko tramitazioaren ondorioz dirulaguntzak lortzeko eskubidea galdu duten entitateek. Lehenengo kasuan ezingo dute dirulaguntzarik urtebetean lortu, eta bigarrenean, ostera, erabakian zehazten den epea amaitu arte. 3. Honako hauek ezin izango dute parte hartu eta pertsona edo entitate onuradunaren izaeratik kanpo geratuko dira:	**Anexo 1**: Subvenciones ordinarias para el desarrollo estructural y funcional de los clubs y agrupaciones deportivas sin ánimo de lucro de Tolosa. **Anexo 2:** Subvenciones a centros escolares para la creación y desarrollo de estructuras específicas de gestión y atención del deporte escolar. **Anexo 3:** Subvenciones en concepto de organización de actividades deportivas de carácter singular. **Anexo 4:** Subvenciones a centros escolares para la campaña de natación escolar. **<u>3. PERSONAS Y ENTIDADES BENEFICIARIAS.</u>** 1. Podrán solicitar las subvenciones que se regulan por las presentes Bases los centros escolares (o asociaciones con entidad jurídica vinculadas a los mismos en su caso), asociaciones vinculadas a éstos, clubs, entidades y asociaciones deportivas, otras asociaciones, con sede social en Tolosa, constituidos de acuerdo con la legislación vigente e inscritos en los registros correspondientes, y, en su caso, personas físicas, que proyecten realizar las actividades o programas objeto de la subvención. 2. No podrán acceder a la concesión de subvenciones municipales aquellas entidades que en virtud de resolución firme hayan sido sancionadas por el incumplimiento de las condiciones previstas en la autorización precisa para el desarrollo de la actividad, ni aquellas que hubieran perdido el derecho a la obtención de subvenciones como consecuencia de la tramitación de un procedimiento de reintegro, en el primer caso por el plazo de un año y en el segundo, por el tiempo que se determine en la resolución. 3. No podrán participar y estarán excluidas de la condición de personas o entidades beneficiarias:

a) Xedeak edo helburuak, kideak onartzeko edo sartzeko sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduna, antolamendua edo estatutuak direla-eta, emakumeen eta gizonen berdintasun-printzipioa urratzen duten pertsona fisikoak edo juridikoak.	a) Las personas físicas o jurídicas cuyos fines u objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos vulneren el principio de igualdad de mujeres y hombres.
b) Administrazio-, lan- edo zigor-bidez irmoki zehatuak izan diren pertsona fisikoak eta juridikoak, sexu-arrazoiak direla eta berdintasunaren eta diskriminaziorik ezaren eskubidea urratu izanagatik.	b) Las personas físicas y jurídicas que hayan sido sancionadas en vía administrativa, laboral o penal de forma firme, por haber vulnerado el derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo.
c) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legea, otsailaren 18koa, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako eta emakumeen kontrako indarkeria matxistarik gabeko bizitzarako ezarritako betekizunak betetzen ez dituzten entitateak edo enpresak.	c) Entidades o empresas que no cumplan los requisitos establecidos en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres y para una vida libre de violencia machista contra las mujeres.
d) Ez dira diruz lagunduko, ezta ere, sexuagatiko edo diskriminazio multipleko faktoreengatiko bereizkeria eragiten duten jarduerak, emakume edo emakume-taldeenak, baldin eta diskriminazio egoerak eragin ditzaketen beste faktore batzuk badaude, hala nola: arraza, kolorea, jatorri etnikoa, hizkuntza, erlijioa, politikari edo bestelako gaiei buruzko iritziak, gutxiengo nazional bateko kide izatea, ondarea, jaioterria, desgaitasuna, adina, sexu-orientazioa, genero-identitatea, genero adierazpena, migrazio-prozesua, errefuxiatu estatusa, kultura, landa-jatorria, gizarte bazterketako egoera, seropositibotasun-egoera, guraso bakarreko familia, familia-konfigurazioa edo beste edozein baldintza edo inguruabar pertsonal, sozial edo administratiboa.	d) Tampoco serán objeto de subvención las actividades que supongan discriminación por razón de sexo o factores de discriminación múltiple, de mujeres o grupos de mujeres, cuando concurran otros factores que puedan dar lugar a situaciones de discriminación, tales como la raza, el color, el origen étnico, la lengua, la religión, la opinión política o de otra índole, la pertenencia a una minoría nacional, el patrimonio, el lugar de nacimiento, la discapacidad, la edad, la orientación sexual, la identidad de género, la expresión de género, el proceso migratorio, el estatus de refugiado, la cultura, el origen rural, la situación de exclusión social, la situación de seropositividad, la familia monoparental, la configuración familiar o cualquier otra condición o circunstancia personal, social o administrativa.
Debekua ezartzen da xedapen hauekin bat etorrita: Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako eta emakumeen kontrako indarkeria matxistarik gabeko bizitzarako otsailaren	Se establece la prohibición conforme a lo establecido en los artículos 4, 3.1 y 24.2 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres y vidas libres de violencia machista contra las

18ko 4/2005 Legearen 4, 3.1 eta 24.2 artikuluetakoa; Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 13.3 artikulukoa; 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 50.5 artikulua, eta Elkartzeko Eskubidea Arautzeko martxoaren 22ko 1/2002 Lege Organikoaren 4. artikulua.	mujeres; el artículo 13.3 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones; el artículo 50.5 del Decreto Legislativo 1/1997, y el artículo 4 de la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo, reguladora del Derecho de Asociación.
4. Entitatea funts publikoetako dirulaguntzen onuradun gisa hartuko da, eta dirulaguntza emateko arrazoia izan zen jarduera abian jarri beharko du, edo dirulaguntzaren kontzesioa zilegi egingo duen egoeran egon.	4. Tendrá la consideración de entidad beneficiaria de la subvención la destinataria de los fondos públicos que habrá de realizar la actividad que fundamentó su otorgamiento o que se encuentre en la situación que legitima su concesión.
4. <u>ONURADUNEN BETEBEHARRAK.</u>	**4. <u>OBLIGACIONES DE LAS PERSONAS BENEFICIARIAS.</u>**
Ondoko hauek izango dira dirulaguntzak jasoko dituzten entitateen betebeharrak: 1. Kirol arloko entitateak edo klubak lortutako dirulaguntza eskaera egindakoan azaldutako jarduera abian jartzeko erabiltzea, eskaeran azaltzen denaren arabera, eta diru-laguntzaren helburuez aparte beste ezer ordaintzeari uko egitea. 2. Jarduera edo kirol programa egin izana ziurtatzea, eta kasu bakoitzerako zehaztuta dauden baldintzak betetzea, oinarri arautzaileetan aipatutako dokumentazioa emanez, oinarrietan agertzen diren epeetan. 3. Diruz lagundutako jarduerak egiteko beharrezko baimen guztiak lortzea eta haiek ezarritakoa betetzea. 4. Egin beharreko frogaketak egitea, baita finantzaketa kontroleko frogaketak ere, bai Kontuhartzailetzari dagozkionak, bai Kontu Publikoen Euskal Epaitegiaren legedian edota eskumena duten beste erakunde batzuen arauetan daudenak. Era berean, kontrolerako funtzioa erraztera behartuta daude, eta batez ere, ikertu beharreko lokaletara sartzeko eta dokumentazioa ikusteko aukera eman behar dute, baita dokumentazio horren kopia egitekoa ere. 5. Kirol departamentuari jakinaraztea beste diru-laguntzak jaso dituela helburu	Serán obligaciones de las personas beneficiarias de las ayudas: 1. Destinar el importe de la subvención concedida al sostenimiento de la actividad objeto de la subvención del club deportivo o entidad, conforme a lo estipulado en la solicitud, renunciando expresamente a financiar gastos distintos de los que son su objeto. 2. Acreditar la realización de la actividad o programa deportivo, y el cumplimiento de los requisitos que se determinen en cada caso, aportando la documentación exigida en la convocatoria, en los plazos previstos por las mismas. 3. Obtener cuantas autorizaciones sean precisas para el desarrollo de la actividad subvencionada y cumplir sus determinaciones. 4. Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar y a las de control financiero que corresponden a la Intervención y a las previstas en la legislación del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas u otros órganos que tengan atribuida dicha competencia. Asimismo, están obligados a facilitar el ejercicio de las funciones de control y, en especial, facilitar el libre acceso a los locales y a la documentación objeto de investigación, así como la posibilidad de obtener copia de aquella. 5. Comunicar al Departamento de Deportes la obtención de otras subvenciones o ayudas para la misma finalidad, procedentes de otras Administraciones o entes, tanto públicos como

berdinerako, administrazio edo erakunde publiko nahiz pribatuetatik, izan hauek Estatukoak edo internazionalak 6. Jakinaraztea baldin eta aldatu bada diru-laguntza ematerakoan aintzat hartu dituzten egoeretako bat, bai objektiboa bai subjektiboa izan. 7. Eguneratuta edukitzea zergei dagozkien betebeharrak, Tolosako Udalarekin eta erakunde autonomoekin. 8. Errespetatzea Gipuzkoan eskola-kirolean indarrean dagoen araudia. 9. Behar bezala errespetatzea, jarduera egin bitartean, pertsonaren oinarrizko eskubideak. 10. Diruz lagundutako edozein jardueraren antolatzaileak ondoko hauek egin beharko ditu: a) Idatziz, ahoz edo marrazki bidez eginiko iragarki guztietan Udalaren laguntzaren berri ematea, haren logotipoa jarriz. b) Dokumentazio, iragarki, irudi edota material guztietan hizkuntzaren erabilera ez sexista egiteaz gain, emakumeen irudi diskriminatzaileak erabiltzen dituztenak edota estereotipo sexistak agertzen direnak ekidingo dituzte. Horrela, emakume eta gizonezkoen presentzia orekatua, aniztasuna eta erantzukidetasuna islatzen duten irudiak erabiliko dituzte, aldi berean, genero identitate aniztasuna eta rolen aniztasuna ere islatuko direlarik. c) Jarduera aurkezteko prentsaurrekoa zein egunetan, zein ordutan eta zein lekutan izango den idatziz jakinaraztea, eta prentsaurreko horretan parte hartzeko gonbita egitea. d) Gertakizuna zein ordutegitan egingo duten jakinaraztea eta beharrezko akreditazioak edo hara joateko	privados, nacionales o internacionales. 6. Comunicar la modificación de cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva que hubiese sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención. 7. Hallarse al corriente de sus obligaciones fiscales con el Ayuntamiento de Tolosa y organismos autónomos. 8. Respetar la normativa vigente en Gipuzkoa en materia de deporte escolar. 9. En el ejercicio de la actividad se observará el debido respeto a los derechos fundamentales de la persona. 10. La organización de cualquier actividad a subvencionar deberá: a) Hacer constar en toda la publicidad escrita, hablada o gráfica, la colaboración del Ayuntamiento, insertando logotipo del mismo. b) Evitar el uso no sexista del lenguaje en toda la documentación, anuncios, imágenes o materiales, así como la utilización de imágenes discriminatorias de las mujeres o la aparición de estereotipos sexistas. Así, utilizarán imágenes que reflejen la presencia equilibrada de mujeres y hombres, la diversidad y la corresponsabilidad, al tiempo que reflejarán la diversidad de identidades de género y la diversidad de roles. c) Comunicar, por escrito, el día, hora y lugar de celebración de la rueda de prensa de presentación del acto, realizando así mismo la invitación oportuna para participar en el mismo. d) Comunicar por escrito, los horarios de celebración del acontecimiento, enviando las correspondientes acreditaciones o invitaciones para la asistencia al mismo, así como el horario de reparto de trofeos.

gonbidapenak bidaltzea, trofeoak zein ordutan banatuko dituzten ere jakinarazi beharko da.	
e) Ez da inongo kirol jardueretan onartuko emakumeak sari banatzaile moduan erakustea edo/eta erabiltzea.	e) No se admitirá en ninguna práctica deportiva la exhibición y/o utilización de las mujeres en el reparto de trofeos.
f) Euskara eta hizkuntza-paisaia: erakunde onuradunak euskaraz edo bi hizkuntza ofizialetan idatzi eta ezagutarazi beharko ditu -euskarari lehentasuna emanda- diruz lagundutako jardueran argitaratzen dituen idatzi, iragarki, ohar eta gainerako komunikazioak, eta publizitatearekin ere, ahozkoa zein idatzia izan, berdin jokatu beharko du. Halaber, ekitaldi zehatzetan megafoniaz igorritako mezuak euskaraz edo bi hizkuntza ofizialetan transmititu beharko dira. Betebehar hori bete izana diruz lagundutako jarduera egin dela justifikatzerakoan egiaztatu beharko da.	f) La entidad beneficiaria deberá redactar y dar a conocer en euskera o en las dos lenguas oficiales, con preferencia al euskera, los escritos, anuncios, notas y demás comunicaciones que publique en la actividad subvencionada, así como la publicidad, tanto oral como escrita. Asimismo, los mensajes emitidos por megafonía en actos concretos deberán transmitirse en euskera o en las dos lenguas oficiales. El cumplimiento de esta obligación deberá acreditarse en el momento de la justificación de la realización de la actividad subvencionada.
11. Ez da onartuko politikaren inguruko edo bestelako aldarrikapenen inguruko kartelik edo bestelako elementurik, ez jardueran, ezta jarduera egingo den lekuan ere.	11. No se admitirá la exhibición de pancartas u otros elementos de contenido político o reivindicativo de cualquier signo, en la actividad ni en el recinto donde se desarrolle esta.
12. Ordenantza honetan bildutako beste betebehar guztiak, Tolosako Udalak eta haren erakunde autonomoek laguntzak emateko Ordenantza erregulatzailean agertzen direnak, eta erabakien edukitik atera litezkeenak.	12.Todas aquellas obligaciones contenidas en esta ordenanza, en la Ordenanza reguladora de la concesión de ayudas y subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa y sus organismos autónomos, y las que pudieran derivarse del contenido de las resoluciones.
5. DIRU LAGUNTZETARAKO ESKAERAK AURKEZTEKO MODUA ETA EPEA	**5. FORMA Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE LAS SOLICITUDES DE SUBVENCIÓN**
Eskaerak eta dagokion gainerako dokumentazioa, Tolosako Udaleko **Erregistro elektronikoan** aurkeztu beharko dira.	Las solicitudes junto con el resto de documentación que deba acompañarlas, deberán presentarse en el **Registro electrónico** del Ayuntamiento de Tolosa.

Eskaera orri normalizatuekin batera, eskatzaileak ordenantza espezifikoetan, dirulaguntza lerro bakoitzerako eskatzen den dokumentazioa aurkeztu beharko du. Deialdiarekin batera eskaera orri normalizatuak eskura jarriko dira. Eskaerak aurkezteko epea urteroko deialdian ezarriko da. Eskaeran akatsak daudenean edo beharrezko dokumentuak falta direnean interesatuak osatu beharko du eskaera; hala eskatzen zaionean, jakinarazpenetik hamar egun izango ditu, eta ez baldin badu hala egiten, eskaera atzera botako dutela eta bestelako tramiterik gabe artxibatuko dutela jakinaraziko zaio, aurrez ebazpena idatzita, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak xedatu bezala. **<u>6.FINANTZAKETA ETA DIRU LAGUNTZEN ZENBATEKOA</u>** Deialdiak ezarriko du dirulaguntzak aurrekontuko zein kredituren kargukoak izango diren. Dirulaguntzaren zenbatekoa eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioaren arabera finkatuko da, aurrekontuan erabilgarri dagoena eta oinarri orokor hauekin batera doazen berariazko oinarrietan laguntza lerro bakoitzarentzat zehaztutako balorazio irizpideak kontuan izanda. Ordenantza honek arautzen dituen dirulaguntzen kopurua ezingo da izan, hura bakarrik edota beste laguntza publikoekin batera, jardueraren gastua baino handiagoa. Hala, onuradunaren aldeko superabita badago, gehieneko kopurua gutxitu egingo da.	Junto con los impresos normalizados de solicitud, las entidades solicitantes deberán aportar la documentación señalada en cada caso, en la base reguladora de cada línea de subvención. Los impresos de solicitud estarán disponibles junto con la convocatoria. El plazo de presentación de solicitudes se fijará en la convocatoria anual. Las deficiencias en la solicitud y la omisión en los documentos preceptivos deberá subsanarlas la persona interesada, previo requerimiento, en el plazo de diez días desde la notificación, en la que se indicará que si así no lo hiciese, se le tendrá por desistida de su petición, que será archivada sin más trámite, previa resolución dictada en los términos previstos en la ley 39/2015 de 1 de octubre, de régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. **<u>6.FINANCIACIÓN Y CUANTÍA DE LAS SUBVENCIONES</u>** La convocatoria establecerá los créditos presupuestarios con cargo a los cuales se financiarán las subvenciones. El importe de la subvención se fijará con arreglo a la documentación aportada por la entidad solicitante, teniendo en cuenta la disponibilidad presupuestaria y los criterios de valoración definidos para cada línea de subvención en las bases específicas que acompañan a estas bases generales. El importe de las subvenciones reguladas por esta ordenanza, en ningún caso podrá por sí solo o en concurrencia con otras ayudas públicas, superar el coste de la actividad, de modo que el importe máximo de la subvención se reduciría, en el supuesto de resultar un superávit en favor del/a beneficiario/a.

7.TRAMITAZIOA ETA BALORAZIO	7. TRAMITACIÓN Y VALORACIÓN
Dirulaguntzen eskaerak baloratzeko irizpideak oinarri orokor hauekin batera doazen eranskinetako berariazko oinarriek diru laguntza lerro bakoitzean ezarritakoak izango dira.	Los criterios de valoración de las solicitudes de subvención serán los que se señalan en las bases específicas de los anexos que acompañan a esta ordenanza general para cada línea de subvención.
Behin eskabideak ebaluatuz eta haien gaineko txostena eginez gero, instrukzioaz arduratzen den zerbitzuak dirulaguntzak emateko proposamena egin eta Batzorde bati, zeinaren osaera deialdian zehaztuko den, aurkeztuko dio, honek irizpena eman dezan. Batzordearen osaeran emakumeen eta gizonen presentzia orekatua bermatuko da.	Una vez evaluadas e informadas las solicitudes, el servicio instructor elaborará la propuesta de concesión de las subvenciones, que será elevada a dictamen de una Comisión cuya composición se detallará en la convocatoria. Se garantizará una presencia equilibrada de mujeres y hombres en la composición de la Comisión.
8. EMATEKO PROZEDURA.	**8. PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN.**
Dirulaguntzen emakida prozedura ofizioz hasiko da organo eskudunak onartutako deialdiaren bidez, eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.	El procedimiento de concesión de las subvenciones se iniciará de oficio mediante convocatoria aprobada por el órgano competente publicada en el Boletín oficial de Gipuzkoa.
9. DIRULAGUNTZEN JUSTIFIKAZIOA	**9. JUSTIFICACIÓN DE LAS SUBVENCIONES**
Dirulaguntzaren betebeharrak onartzeko eta dirulaguntza likidatzeko, nahitaezko baldintza izango da onuradunak eranskin bakoitzak derrigortzen duen dokumentazioa aurkeztea.	Para el reconocimiento de la obligación y la liquidación de la subvención será requisito indispensable que la persona o entidad beneficiaria aporte la documentación que se exige en cada anexo.
Likidazioa partziala izango da, baldin eta aurkeztutako dokumentazioa jarduera osoarena ez baino zati batena bakarrik bada.	La liquidación podrá ser parcial si la documentación justificada corresponde a una parte y no a la totalidad de la actividad objeto de la subvención.
10.DIRULAGUNTZA JASO DEZAKETEN GASTUAK	**10.GASTOS SUBVENCIONABLES**
Dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat hartzen dira, indarrean dagoen legeriaren eta Tolosako Udalaren eta bere Erakunde Publikoen dirulaguntzen Ordenantza Orokorraren aurreikuspenen esparruaren	Se consideran gastos subvencionables aquellos que, dentro del marco legal vigente y de las previsiones del artículo 27 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa y sus Organismos Públicos, respondan de manera

barruan, baldintza hauek betetzen dituztenak: batere zalantzarik gabe lagundutako jardueraren izaerarekin bat etortzea; deialdian ezarritako epearen barruan egitea eta, deialdian espresuki kontrakoa xedatu ezean, justifikatzeko epea bukatu aurretik egiaz ordaintzea. Onartuko dira kirol denboraldi edota ikasturte barruan sortzen diren gastuak. Ez dira onartuko egiaztagiri gisa: Bazkarien, afarien edota ostalaritzako zerbitzuen kostuak, salbu eta klubak antolatutako jarduera edo torneoaren parte-hartzaileek sortutakoak. **11. DIRULAGUNTZEN KONTROLA** Kirol Departamentuak beharrezkotzat jotzen dituen egiaztapen guztiak egiteko eskubidea hartu du, datuak egiazkoak direla frogatzeko eta dirulaguntzak behar bezala erabiltzen ari direla jakiteko. **12. DIRULAGUNTZEN ORDAINKETA.** Emandako dirulaguntzen ordainketa egiteko, aurrez, deialdi bakoitzean eskatutako dokumentazio aurkeztu behar da; aurkezpena egingo da beti ere hurrengo urteko urtarrilaren 31 baino lehen. Subentzio aurrerakin bat eman ahal izango da, dirulaguntza osoaren kontura, dagokion eranskinetan ezarritako moduan. Dirulaguntzaren ordainketa egingo da, oro har, dirulaguntzaren onuradunak justifikazioa aurkeztu eta organo eskudunak onartu ondoren, beti ere jarduerarengatik eskumenak dituen departamentuak aldeko txostena egin ondoren.	indubitada a la naturaleza de la actividad subvencionada, se realicen dentro del plazo previsto en la convocatoria y, salvo disposición expresa en contrario en la convocatoria, sean efectivamente pagados con anterioridad a la finalización del plazo de justificación. Se admitirán aquellos gastos que se devenguen dentro de la temporada deportiva y/o curso escolar. No se admitirán como justificantes: Costes de comidas, cenas u otros propios de servicios de hostelería, excepto los originados con relación a los propios participantes de la actividad o torneo organizado por el club. **11. CONTROL DE LAS SUBVENCIONES** El Departamento de Deportes se reserva el derecho a hacer cuantas comprobaciones considere oportunas para verificar la fiabilidad de los datos y la correcta utilización de las subvenciones. **12. PAGO DE LAS SUBVENCIONES.** El abono de las subvenciones concedidas que corresponda a cada club o entidad, se llevará a cabo siempre previa presentación de la documentación exigida para cada convocatoria y esto ha de hacerse antes del 31 de enero del año siguiente. Podrá concederse un anticipo a cuenta conforme a lo regulado en los anexos correspondientes. El pago de la subvención se realizará previa presentación por la entidad beneficiaria de la justificación y aprobación por el órgano competente, previo informe técnico favorable del departamento competente por razón de la actividad.

13. DIRULAGUNTZA ESKATZEKO ESKUBIDEA GALTZEA . Onuradunak ordenantza honetan eta lerro ezberdinen oinarri espezifikoak finkatu dituzten baldintzetako bat hausten badu, emandako dirulaguntza jasotzeko eskubidea galduko du.	**13. PÉRDIDA DEL DERECHO A SUBVENCIÓN.** El incumplimiento por parte de la persona o entidad beneficiaria de cualesquiera de los requisitos establecidos en la presente ordenanza y en las bases específicas de cada línea de subvención, dará lugar a la pérdida del derecho a la subvención concedida.
14. DIRUA ITZULTZEA. **1.** Ondoren aipatzen ditugun egoeretako bat gertatuz gero, jasotako dirua itzuli beharko du eskatzaileak, eta laguntza emandako unetik sortutako interesak ere ordaindu beharko ditu: a) Ez badu egiaztatzen finkatutako epean eta moduan jasotako dirua zertan erabili den. b) Dirulaguntza jaso badu horretarako eskatzen ziren baldintzak bete gabe. c) Ez baditu betetzen dirulaguntza jasotzeagatik onuradunei ezartzen zaizkien baldintzak. d) Ez badu bete dirulaguntza emateko arrazoi gisa hartu zen helburua. e) Eskumena duten erakundeen kontrolerako ekintzak oztopatzen baditu edo haiei uko egiten badie. f) Emandako dirulaguntza, dirulaguntza bera bakarrik edo beste herri administrazioek edota entitate pribatuek zein publikoek emandako laguntzekin batera, bai nazionalak bai atzerrikoak izan, onuradun pertsonak abian jarri beharreko jardueraren gastua baino gehiago denean, gelditzen den soberakina itzuli beharko du onuradunak. g) Eskatzaileak bi herri-administraziok edo gehiagok emandako laguntzak jasoz gero, eta atal honetan hizpide diren soberakinak badaude, dirua itzuli beharko du, administrazioek emandako kopuruak aintzat hartuta banaketa proportzionala eginez. **2.** Itzuli beharreko kopuruak	**14. REINTEGRO.** 1. Procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora desde el momento del pago de la ayuda o subvención, cuando concurra alguna de las circunstancias siguientes: a) Incumplimiento de la obligación de justificación del destino de los fondos percibidos en la forma y plazos establecidos. b) Obtención de la subvención sin reunir las condiciones requeridas para ello. c) Incumplimiento de las condiciones impuestas a las personas beneficiarias con motivo de la concesión de la subvención. d) Incumplimiento de la finalidad para la que la ayuda o subvención fue concedida. e) La negativa u obstrucción a las actuaciones de control por los órganos competentes. f) Cuando el importe de las subvenciones o ayudas otorgadas, aisladamente o en concurrencia con la de otras concedidas por administraciones públicas o de entes públicos o privados, nacionales o extranjeros, exceda del coste de la actividad a desarrollar por la persona beneficiaria procederá el reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad desarrollada. g) En caso de concurrencia de subvenciones de dos o más administraciones públicas, supuesto el exceso al que se refiere este apartado, el reintegro se aplicará mediante prorrateo de las cantidades otorgadas por aquellas. **2.** Las cantidades a reintegrar podrán ser exigidas por la vía de apremio si el reintegro no

premiamendu bidez eskatu ahal izango dira, itzulketa ez baldin bada finkatutako epeen barruan egiten. **3.** Kudeaketa-, ikuskaritza- eta kontrol-ekintzen bitartez eskatzaileek diru-laguntza modu okerrean lortu edo erabili dutela susmatzen bada, espedientean susmo horien berri emango da, eta kautelazko neurriak hartu ahal izango dira; esate baterako, fakturen, dagozkien dokumentuen, horien ordezkoen eta susmo horiek sorrarazten dituen edozein dokumentu gordetzea.	se efectúa en los plazos que se determinen. **3.** Cuando en el ejercicio de las funciones de gestión, inspección o control se deduzcan indicios de incorrecta obtención, disfrute o destino de la subvención o ayuda percibida, se dejará constancia en el expediente de tales indicios, y se podrán acordar las medidas cautelares precisas, tales como la retención de las facturas, documentos equivalentes y sustituidos y de cualquier otro documento relativo a las operaciones en las que tales indicios se manifieste.
15. ZIGORREN ERREGIMENA. ARAU HAUSTEAK.	**15. RÉGIMEN SANCIONADOR. INFRACCIONES**
Subentzioen arloan arau-hauste administratiboak dira azaroaren 17ko 38/2003 Subentzioen Lege Orokorreko 56., 57. eta 58. artikuluetan tipifikatutako ekintzak eta omisioak, eta zigorra izango dute nahiz eta zabarkeria sinplea izan.	Constituyen infracciones administrativas en materia de subvenciones las acciones y omisiones tipificadas en los artículos 56,57 y 58 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y serán sancionables incluso a título de simple negligencia.
6.ONDASUN PUBLIKOETAN KALTEAK	**16. DAÑOS EN BIENES PÚBLICOS**
Diruz lagundutako jardueran publikoei kalte eginez gero, kontraesaneko espedientea izapidetuko dute, kaltea zehazteko. Eragindako kalteak konpontzeko edo gauzak bere onera ekartzeko, dirulaguntzatik jasotzeko gelditzen den dirua erabiliko dute. Hori nahikoa ez bada, gelditzen dena ordaintzeko beharrezko neurriak hartuko dituzte.	Si en el desarrollo de la actividad subvencionada se causaran daños en bienes de dominio público, se tramitará expediente contradictorio para su determinación. El importe de la reposición o reparación de los daños causados se compensará con cargo a la subvención pendiente de percibir. En caso de que no alcanzara a cubrir la totalidad de aquel importe, se adoptarán las medidas oportunas para el cobro de la cantidad restante.
17. ALKATEAREN GAITZEA	**17. HABILITACIÓN AL ALCALDE O ALCALDESA**
Alkatea, ordenantza honetan legediak zehaztean dituen eta beharrezkoak diren aldaketa legalak egiteko gaitzen da, hauek baldintza edo zenbateko edo portzentaien egokitzapena suposatzen duenean, plenoan lehenbailehen aurkeztu behar dituelarik aldaketak berresteko.	Se habilita al alcalde o alcaldesa para que inserte en esta ordenanza cualquier tipo de modificación que responda exclusivamente a cambios legales que deban ser aplicados obligatoriamente y que conlleven una alteración de los requisitos o adecuación automática de cuantías o porcentajes, teniendo que dar cuenta inmediatamente al pleno a efectos de su ratificación.

TOLOSAKO UDALA

ERANSKINAK-ANEXOS

1. ERANSKINA: TOLOSAKO KIROL ELKARTE ETA TALDEEN EGITURAZKO GARAPENERAKO DIRULAGUNTZA ARRUNTAK EMATEKO OINARRI ARAUTZAILEAK	ANEXO 1: BASES REGULADORAS DEL OTORGAMIENTO DE SUBVENCIONES ORDINARIAS PARA EL DESARROLLO ESTRUCTURAL DE LOS CLUBS Y AGRUPACIONES DEPORTIVAS DE TOLOSA

1.- HELBURUA

Oinarri hauen helburua irabazi asmorik gabeko kirol-taldeek eta klubek dirulaguntzak zuzenean eskatzeko duten aukera eta laguntza horien kontzesioa arautzea da. Dirulaguntzak haien egiturak indartzeko eta garatzeko dira, bai eta Tolosako Udaleko Kirol Sailaren helburuak errespetatzen eta sendotzen dituzten jarduerak egin ditzaten ere.

Dirulaguntzak urtero banatuko dira, abian jarritako, askotariko ohiko jarduerak kontutan hartuta.

2.- PERTSONA ETA ERAKUNDE ONURADUNAK.

Dirulaguntza horiek lortu ahal izango dituzte ondoko baldintza hauek betetzen dituzten irabazi asmorik gabeko kirol arloko klub eta elkarteek:

.-Indarrean dagoen legediaren arabera eratuta egotea, Eusko Jaurlaritzako Kirol Erakundeen Erregistroan edo Elkarteen Erregistro Orokorrean izena emanda egotea, eta egoitza soziala Tolosan izatea.

1.- OBJETO

EL objeto de las presentes bases es la regulación del acceso y concesión de ayudas económicas directas a clubs y agrupaciones deportivas sin ánimo de lucro, para el desarrollo y consolidación de sus estructuras, así como la realización de actividades, que por su proyección e interés, respeten y refuercen los objetivos del Área de Deportes del Ayuntamiento de Tolosa.

Estas ayudas se distribuirán con carácter anual y en función de las actividades deportivas habituales de diversa índole, llevadas a cabo.

2.- PERSONAS Y ENTIDADES BENEFICIARIAS.

Podrán optar a estas ayudas económicas, los clubs y agrupaciones deportivas sin ánimo de lucro que cumplan los siguientes requisitos:

.-Estar constituidos de acuerdo con la legislación vigente e inscritos en el Registro de Entidades Deportivas o en el Registro General de Asociaciones del Gobierno Vasco y tener la sede social en Tolosa.

.-Egunean egotea ogasun eta gizarte segurantzaren betebeharretan.

.-Klubak edo elkarteak, bultzatzen dituen kirol-modalitate eta jardueretan, emakumeek eta gizonek tratu eta aukera-berdintasuna izango duela sustatu beharko du.

.-Gipuzkoan eskola kirolaren inguruan indarrean dagoen araudia betetzea.

.-Klubek edo elkarteek bultzatzen dituzten kirol-modalitate eta jardueretan euskararen erabilera lehentasunez bermatuko da diulaguntzaren xede den ekintzan, eta horren publizitatean edota ondoriozta daitezkeen hitzaldi eta antzekoetan.

.-Estar al día con las obligaciones fiscales y de la Seguridad Social.

.-Promover la igualdad de trato y oportunidades de mujeres y hombres con relación al deporte y actividad que fomente el club o entidad.

.-Cumplir lo dispuesto en la normativa vigente en Gipuzkoa sobre Deporte Escolar.

.-El uso del euskera en las diferentes modalidades y actividades deportivas que promuevan los clubes o asociaciones se garantizará con carácter prioritario en la acción objeto de subvención y en la publicidad de la misma, así como en las conferencias y similares que puedan derivarse.

3.- ESKAERAK AURKEZTEA.

Aurreko atalean zehaztutako baldintzak betetzen dituzten klubek eta taldeek laguntza horiek eskatu nahi badituzte, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko dute: **dirulaguntzen eskaera-orria,** behar bezala beteta. Horretaz gain, oinarri hauetan eskatzen den dokumentazioa erantsi beharko dute.

3.- PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.

Aquellos clubs y agrupaciones deportivas que cumplan los requisitos especificados en el apartado anterior y que deseen optar a las presentes ayudas, deberán presentar en el registro del Ayuntamiento **el impreso de solicitud de subvención** debidamente cumplimentado acompañado de la documentación requerida en estas bases.

4.- **ESKAERAREKIN AURKEZTU BEHAR DEN DOKUMENTAZIOA.**

Dirulaguntza eskaerarekin batera, honako agiri hauek aurkeztu behar dira:

4.- **DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR CON LA SOLICITUD**

La documentación que deberá acompañarse a la ***Solicitud de subvención*** es la siguiente:

.-Jardueren programa-aurreikuspena eta aurrekontua (A1A inprimakia, eta A3P dagokionean)

.-Programa-previsión de actividad y presupuesto (impreso A1A, y A3P cuando corresponda).

.-Erantzukizun zibileko aseguruaren ordainketa egunean izatearen frogagiria.

.-Zergei dagozkien betebeharretan (Ogasuna eta Gizarte Segurantza) egunean egotearen ziurtagiriak, baldin eta eskaera honetan aurka egiteko eskubideaz baliatu bada.

.-Justificantes de estar al corriente del pago del seguro de responsabilidad civil.

.-Justificantes de estar al corriente en sus obligaciones fiscales y para con la seguridad social si se ha ejercido el derecho de oposición en el impreso de solicitud.

5.- BALORAZIO IRIZPIDEAK

Elkarteetako egiturak garatzeko bideratuko den dirulaguntzak honako aldagai hauek baloratuko ditu:

- Hemengo kirolen sustapena.
- Kirolariak : kopurua eta generoa.
- Lehiaketa-maila.
- Teknikarien kualifikazioa eta dedikazioa.
- Teknikarien erregularizazioa.
- Interesekotzat jotzen diren eta herritarrentzako kirol eskaintza hobetzera bideratuta dauden ekimenak.
- Honako hauek sustatzen dituzten ekimenak: berdintasun-balioak, presentzia orekatua, aniztasuna, erantzunkidetasuna, rol-aniztasuna eta genero-identitateak.
- Kirolean hasteko jarduerak (kirol eskolak) eskola kiroleko jarduera

5.- CRITERIOS DE VALORACIÓN

La subvención destinada al gasto estructural de los clubs valorará los siguientes indicadores:

- Fomento de deportes autóctonos.
- Deportistas: número, género.
- Nivel de competición
- Cualificación del equipo técnico y su dedicación.
- Regularización del personal técnico.
- Iniciativas de actividades de interés tendentes a la mejora de la oferta deportiva a la ciudadanía.
- Iniciativas, prácticas y acciones positivas que fomenten valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.
- Adecuación de las actividades de iniciación (escuelas deportivas) a los

programamara eta irizpideetara ondo egokitzea.

- Auto-finantzatzeko gaitasuna (gastuen eta diru-sarreren erlazioa).
- Beste aldagai batzuk (garraioaren kostua, material berezia, lankidetzak, kalitate ziurtagiriak).

criterios y programa de actividad del deporte escolar.

- Capacidad de autofinanciación (relación gasto-ingreso).
- Otras variables (coste en desplazamientos, materiales especiales, colaboraciones, certificados de calidad).

6.-DIRULAGUNTZAK EBALUATZEA ETA KUANTIFIKATZEA

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako martxoaren 3ko 1/2022 Legea betez (21 bis artikulua), deialdi honetan banatu beharreko guztizko kopurutik, eta adierazleak baremmatu aurretik, % 5 gordeko da bi irizpide betetzen dituzten erakunde eskatzaileentzat, adierazle bakoitzean ezarritakoaz haratago. Bi irizpide hauek erabiliko dira: zuzendaritza-taldeak gutxienez emakume bat izatea, eta lizentzia guztien % 25, gutxienez, emakumezkoak izatea. Adierazitako irizpideak betetzen dituzten eskatzaileen artean egingo da banaketa. Bi irizpide horiek ez betetzeak ez du esan nahi dirulaguntza jasotzeko eskubidea galduko denik, eta gainerako adierazleei ere ez die eragingo.

Ebaluatzeko adierazleak honela puntuatuko dira:

I. Federazioetako errendimenduko kirol-lizentziak

6.- EVALUACION Y CUANTIFICACION DE LAS SUBVENCIONES

En cumplimiento de la Ley 1/2022, de 3 de marzo para la igualdad de mujeres y hombres (artículo 21 bis), de la cantidad total a repartir en esta convocatoria y antes de proceder a la baremación de los diferentes indicadores, se reservará un 5% para la entidades solicitantes que cumplan dos criterios, más allá de lo establecido en cada uno de los indicadores. Estos dos criterios serán: que el equipo directivo lo conforme al menos una mujer, y que como mínimo el 25% del total de las licencias sean femeninas.
El reparto se realizará entre los solicitantes que cumplan los criterios señalados. El no cumplimiento de estos dos criterios no supone la pérdida del derecho de subvención y tampoco afecta al resto de los indicadores.

Los diferentes indicadores de evaluación se puntuarán de la siguiente manera:

I. Licencias federativas de rendimiento.

Puntuak emango dira abian den denboraldikoak diren errendimenduko txapelketa edo liga ofizialetan parte hartzeko lizentziengatik:

.-Puntu 1 federazioetako errendimenduko oinarrizko lizentzia bakoitzeko.
.-1,5 puntu federazioetako errendimenduko lizentziengatik kirol autoktonoen modalitateetan, gutxienez 10 direnean.
.- 2 puntu elite-lizentzia bakoitzeko (*)
.-Kirol egokituko federazioaren lizentzia bakoitzeko: 5 puntu.
.- Eskola lizentziak: 0,5 puntu ikastetxeen bidez Aldundian izena emana duten eskola lizentzia bakoitzeko.

Federazioetako errendimenduko emakumezkoen lizentzien kasuan, kadete mailatik gorako kategorietarako, emakumezkoen lizentzien puntuazioari % 50 erantsiko zaio.

(*) Oinarri hauen ondorioetarako, elite-kirol taldetzat hartuko dira beren kirol-modalitatean dagoen kategoria absolutuan parte hartzen dutenak, edo, lehiaketa hori Estatu osokoa bada eta modalitate hori gutxienez lau maila absolututan badago egituratuta, bi maila nagusietan parte hartzen dutenak. Banakako modalitateetan, eliteko kirolaritzat hartuko dira Estatu osoan edo goragoko esparru batean jokatzen diren lehiaketa ofizialetan parte hartzen dutenak, beti ere lehiaketa horiek kategoria

Se otorgan puntos a licencias para campeonatos o ligas oficiales de rendimiento correspondientes a la temporada en curso :

.-1 punto por licencia federativa de rendimiento básica.
.-1,5 puntos para licencias federativas de rendimiento en modalidades autóctonas con un mínimo de 10 licencias.
.-2 puntos por licencia de élite (*)
.-Licencias de la federación de deporte adaptado: 5 puntos.
.-Licencias escolares: 0,5 puntos, para cada licencia escolar inscritos en la Diputación a través de sus centros escolares.

Para cada licencia federativa femenina de rendimiento a partir de la categoría cadete a la puntuación de las licencias femeninas se le añadirá un 50% .

(*) A los efectos de las presentes Bases se considerará deporte de élite a aquellos equipos que participen en la máxima categoría absoluta existente en su modalidad deportiva, o en las dos máximas divisiones cuando esta competición sea de ámbito estatal y la modalidad en cuestión esté estructurada en un mínimo de cuatro divisiones absolutas. En las modalidades individuales, se considerará deportista de élite a los y las participantes en campeonatos oficiales de ámbito estatal o superior, siempre que éstos lo hagan en

absolutukoak badira eta parte-hartze librekoak ez badira.

(**) Dirulaguntza hauetarako, kirol-ataltzat hartzen da halako kirol-modalitatetzat hartutakoekin bat datozenak, baldin-eta gutxienez indarreko lizentzia duten 10 kirolari badituzte lehian.

II. LEHIAKETA MAILA
Ekipo bakoitzak errendimendu txapelketa ofizialetan duen lehiaketa-esparruaren arabera.

Taldeko kirolak:

.-Lurraldekoa: 0,5 puntu taldeko.

.-Erkidegokoa:1 puntu taldeko

.-Estatukoa: 5 puntu taldeko

.-Europakoa edo haragokoa: gehienez, 15 puntu.

-Lortutako kategoria gorenean parte hartzeak markatuko du puntuazioa, bai taldeka, bai banaka.

Banakako kirol-modalitateetarako, banakako 10 lizentziatik behin talde bat hartuko da kontuan. Kirolariek kategoria bakoitzean lortutako lehiaketa-maila gorenaren arabera emango da puntuazioa (kirolari kopurua edozein izanda ere). Kategoria bakoitzean lortutako baturak emango du puntuazioa adierazle honetan. Taldekako kiroletan aplikatzen den irizpide berari jarraituko zaio lehiaketa-eremuaren arabera. Adibidez: lurralde-mailako 5 kirolari kadetek, estatu-lizentzia duten

categoría absoluta y no sean de libre participación.

(**) Se entenderá por sección deportiva a efectos de estas subvenciones, aquella que se corresponda con modalidades deportivas reconocidas como tales, y que tenga un mínimo de 10 deportistas en competición, con licencia en vigor.

II. NIVEL DE COMPETICIÓN
Por ámbito de competición de cada equipo en competiciones oficiales de rendimiento

Para deportes de equipo:

.-Territorial: 0,5 punto por equipo

.-Autonómico:1 punto por equipo.

.-Estatal: 5 puntos por equipo

.-Europea o más: hasta 15 puntos

.-La puntuación la marcará la participación en la máxima categoría alcanzada, bien sea por equipos bien sea individual.

Para las modalidades deportivas individuales, cada 10 licencias individuales se considerará un equipo. La puntuación se otorgará de acuerdo al máximo nivel de competición alcanzado por los/las deportistas en cada categoría (independientemente del número de deportistas). La suma obtenida dará la puntuación en este indicador. Se seguirá el mismo criterio por ámbito de competición, que el aplicado para los deportes colectivos. Ejemplo: un equipo configurado por de 5 deportistas cadetes

3 jubenilek, eta estatu-lizentzia duten bi seniorrek osatutako talde batek 10,5 puntu lortuko lituzke.

10 urtetik beherako talde bat edo talde metatua 10 kirolari baino gehiagokoa denean, baina talde berri bat osatzen ez duenean, proportzioan aplikatuko da lehiaketa-eremu bakoitzerako ezarritako puntuazio-marjina.

de nivel territorial, 3 jubeniles licencia estatal y dos senior con licencia estatal obtendría 10,5 puntos.

Cuando resulta un grupo menor de 10 o el acumulado sobrepasa los-as 10 deportistas pero no completa un nuevo grupo, se aplicará proporcionalmente el margen de puntuación establecido para cada ámbito de competición.

.-Lehiaketa-esparrua behin bakarrik kontatuko da, esparru horretako lehiaketak edo jardunaldiak gehiago izan badira ere.

.-El ámbito de participación se contabilizará una sola vez, aunque las competiciones o jornadas en las que se haya participado sean varias.

.-Aisialdiko ligak ez dira puntuatzen.

.-Las ligas de recreativas no se puntúan.

III. Indarreko lizentzia duen kirol titulu bakoitzeko.

Gehienez 25 puntu emango dira kasuan kasuko kirol-modalitatearekin bat datozen titulazioengatik.

.-0,5 puntu duen monitore/arbitro bakoitzari.

.-Puntu 1 oinarrizko entrenatzaile (I. maila) edo KT1ei (kirol teknikari).

.-3 puntu KT2, erdi mailako entrenatzaile (II. maila), jarduera fisiko eta kirol-jardueretan teknikari, edo irakasle-ikasketak eginak dituztenei (jarduera fisikoaren eta kirolaren zientzietan espezializatuta).

.-5 puntu KT3, goi mailako teknikari-entrenatzaile (III. maila) edo jarduera fisikoaren eta kirolaren zientzietan lizentziadunei.

III. Por titulación deportiva con licencia en vigor.

Se concederán un máximo de 25 puntos por titulaciones acordes a la modalidad deportiva correspondiente.

.- 0,5 puntos por monitor/árbitro

.-1 punto por entrenador-a básico (nivel I), TD1 (técnico deportivo)

.-3 puntos por TD2, entrenador-a medio (nivel II), técnico-a en actividades físicas y deportivas (TAFYD) o magisterio con especialidad en ciencias de la educación física y el deporte.

.-5 puntos por TD3 , técnio-entrenador/a (nivel III) o licenciatura en ciencias de la educación física y el deporte.

TOLOSAKO UDALA

Puntuazio bakoitzari % 50 gehituko zaio, baldin eta tituludunak emakumeak badira

Titulazio bakoitzeko puntuek eragina izango dute dirulaguntza kalkulatzeko, astean 3 ordutik gorako dedikaziotik aurrera.

Cada puntuación se incrementará en un 50% cuando las titulaciones correspondan a mujeres.

Los puntos por titulación surtirán efecto para el cálculo de la subvención a partir de 3 horas/semana de dedicación.

IV. Autofinantzaketa: finantzaketa askotariko diru-iturritatik lortzeko gaitasuna.

.-Diru-sarrera guztien % 10era arte.............. gehienez 3 puntu.

.-Diru-sarrera guztien % 11 eta % 20 artean...5 puntu arte.

.-Diru-sarrera guztien % 21 eta % 40 artean....10 puntu arte.

.-Diru-sarrera guztien % 40 baino gehiago...20 puntu arte

* kuotak eta beste dirulaguntzak ez dira aintza hartuko ondorio hauetarako.

IV. Autofinanciación: capacidad para obtener financiación de fuentes diversas

.-Hasta el 10 % del total de ingresos.....hasta 3 puntos

.-Entre 11 % y 20 % del total de ingresos...hasta 5 puntos

.-Entre 21 % y 40 % del total de ingresos...hasta 10 puntos

.-Más del 40 % del total de ingresos......hasta 20 puntos.

* los ingresos por cuotas y subvenciones no se considerarán a estos efectos.

V. Egituren balorazioRako beste kontzeptu batzuk:

Gehienez 75 punturaino, honako adierazle hauen arabera:

.-Desplazamendu gastuaren eragina balantze orokorrean, ohiko jardueretan, 10 eta 15 puntu arte, gastu aurrekontu osoaren % 25 eta 50% artean dagoenean.

.-Emakumeez osatutako zuzendaritza-batzordea:

% 25-50... 5 punturaino

V. Otros conceptos de valoración de las estructuras:

Hasta un máximo de 75 puntos en función de los siguientes indicadores:

.-Incidencia del gasto por desplazamiento en el balance general, para actividades ordinarias, entre 10 y 15 puntos cuando el gasto en desplazamiento esté entre el 25% y 50% del total del presupuesto.

.-Junta directiva integrada por mujeres:

25-50%...hasta 5 puntos

Plaza Zaharra, 6A - 20400 TOLOSA - Tel.: 943 65 44 66 - Faxa: 943 69 75 10 - e-mail: udate@tolosa.eus
www.tolosa.eus

% 50 baino gehiago... 10 puntu

.-Erakundeen kirol egiturak profesionalizatzea. Kirol teknikarien lan egoera baloratuko da, 5 puntu emanda teknikari bakoitzagatik, bere lan egoera erregularizatuta badago, kontratu bidez, zerbitzuak emanez (fakturazioa) edo indarrean dagoen lan-legearekin bat datorren beste jarduketarekin. Gehienez 50 puntu arte. Teknikariak emakumean direnean, bakoitzagatik 6 puntu emango dira.

VI. Intereseko kirol txapelketa, memorialen antolaketa.

Dirulaguntza hauen ondorioetarako, gizarte arloan eragileena den elkartearen edota honen sekzioko jarduera puntuatuko da, beti ere defizitarioa bada.

Lortutako puntuak klubaren guztizko puntuazioari gehituko zaizkio, baldin eta dagokion dirulaguntza klubaren guztizko defizitaren berdina edo txikiagoa bada. Defizita gaindituko balitz, adierazle honen puntuek ez lukete eraginik izango dirulaguntzan.

Balorazio-alderdiak honako hauek izango dira:

Kirol-kluben edo kirol-jardueren urteurrenak:

Aurreko urteekin alderatuz urteurrena ospatzeko jarduerak proposamen ezberdinik eta hobetua badauka, horrela puntuatuko da:

+ de 50% ...10 puntos

.-Profesionalización de las estructuras deportivas: se valorará la situación laboral del personal técnico concediendo 5 puntos por cada técnico/a en situación laboral regularizada mediante contrato laboral, prestación de servicios (facturación) u otra acorde a la legislación laboral vigente, hasta un máximo de 50 puntos. En el caso de que sean mujeres se darán 6 puntos por cada una.

VI. Organización de campeonatos, memoriales deportivos de interés social.

A efectos de la subvención puntuará el evento del club y/o de una sección de éste, con mayor repercusión social y/o deportiva, siempre que sea deficitaria.

Los puntos obtenidos sólo se sumarán a la puntuación global del club en el caso de que la subvención resultante sea igual o inferior al déficit total del club. Si se sobrepasara el déficit los puntos de este indicador no tendrían efecto en la subvención.

Los aspectos valorativos serán los siguientes:

Aniversarios de clubes deportivos o eventos deportivos

Se puntuará si el evento tiene una propuesta singular y mejorada respecto a ediciones anteriores con motivo del aniversario.

Plaza Zaharra, 6A - 20400 TOLOSA - Tel.: 943 65 44 66 - Faxa: 943 69 75 10 - e-mail: udate@tolosa.eus
www.tolosa.eus

- 25. urteurrena: 10 puntu
- 50. urteurrena: 20 puntu
- 75. urteurrena: 50 puntu
- Mendeurrena: 100 puntu

Antolaketarako giza baliabideak

20 pertsona azpitik…...5 puntu arte

20-50 pertsona……….........10 puntu

51-100 pertsona……..........,25 puntu arte

Kirol maila

-Lurralde mailako txapelketa, 5 puntu

-Euskadiko txapelketa , 10 puntu

-Espainiako txapelketa, 25 puntu

Parte hartzaileen kopurua

500 edo gehiago…………..50 puntu arte.

301 - 500 artean…………..40 puntu arte.

251-300 ………….. gehienez 20 puntu.

101 - 250 ………….. gehienez 10 puntu.

51 -100 ……………. gehienez 3 puntu.

50 edo gutxiago………………0 puntu.

Bertako kirolaren inguruko jarduera 5 puntu

Behar bereziak dituzten pertsonei bereziki zuzendutako jarduerak edo horien aldeko ekintza positiboak, gehienez 10 puntu.

Emakumeentzako bakarrik antolatutako jarduerak edo emakumeek parte hartzearen aldeko ekintza positiboak, gehienez 10 puntu.

- 25 aniversario: 10 puntos
- 50 aniversario: 20 puntos
- 75 aniversario: 50 puntos
- Centenario: 100 puntos

Recursos humanos organizativos

menos de 20 personas.... hasta 5 puntos.

20-50 personas………hasta 10 puntos.

51-100 personas………hasta 25 puntos

Nivel deportivo

- Campeonato provincial, 5 puntos

- Campeonato autonómico, 10 puntos

- Campeonato estatal, 25 puntos

Número de participantes

500 o más………….. hasta 50 puntos

Entre 301 - 500 …….hasta 40 puntos

Entre 251-300……... hasta 20 puntos

Entre 101 – 250…….hasta 10 puntos

Entre 51 -100……….hasta 3 puntos

Menos de 50………..0 puntos

Evento de modalidad autóctona 5 puntos

Actividades deportivas dirigidas exclusivamente a personas con necesidades especiales, o acciones positivas a su favor: hasta 10 puntos

Eventos deportivos exclusivos para mujeres o acciones positivas en favor de su participación: hasta 10 puntos.

Antolatutako jarduera edo ekitaldiaren balio erantsia.

Gehienez ere beste 20 puntu gehitu daitezke:

.-Genero-etena murriztera eta rol estereotipatuak hausten laguntzera bideratutako lehia-jarduerak, gehienez ere, 10 puntu, honela banaturik:

.-Kirolarien parte-hartzea : 2 puntu.

.-Sariak (kopurua, nolakotasuna): 2 puntu.

.-Genero-rolak (estereotipoak haustea) antolakuntzan, sari-banaketan: 2 puntu.

.-Hizkuntza ez sexista (ahozko mezua, idatzia): 2 puntu.

.-Kirolaren arloko erreferente femeninoak agertzea: 2 puntu.

.-Egoera ahulean dauden edo gizartetik baztertuta geratzeko arriskuan dauden gizarte-taldeak gizarteratzearen aldeko lehia-jarduerak, gehienez 10 puntu, intzidentziaren arabera (baxua 2 puntu, batez bestekoa 5 puntu, altua 10 puntu).

ELKARTEEN JARDUERAK, LEHIARIK GABEKOAK

Atal honetan sar daitezke elkarteek eskaini eta sustatzen dituzten lehiarik gabeko kirol jarduerak, naturan txertatutakoak.

Integrazioari, gizarteratzeari, berdintasunari, bizikidetzari eta elkarbizitzari balio erantsia ematen dioten

Valor añadido de la actividad o evento organizado.

Podrán añadirse hasta un máximo de 20 puntos:

.-Actividades de competición encaminadas a reducir la brecha de género y a propiciar la ruptura de roles estereotipados, hasta un máximo de 10 puntos, distribuidos:

.-En la participación de deportistas: 2 puntos

.-En lo premios (cantidad, cualidad): 2 puntos.

.-En los roles de género (ruptura estereotipos) en tareas organizativas, en la entrega de premios: 2 puntos

.-En el uso del lenguaje no sexista (mensaje oral, escrito): 2 puntos

.-En la participacion de mujeres referentes del deporte : 2 puntos

.-Actividades de competición en favor de la inclusión y la integración de grupos sociales desfavorecidos o en riesgo de exclusión social, máximo de 10 puntos, en función de la incidencia (baja 2 puntos/media 5 puntos; alta 10 puntos).

ACTIVIDADES DE CLUB DE CARÁCTER NO COMPETITIVO.

Podrán considerarse en este apartado aquellas actividades deportivas no competitivas y de interés social.

Se valorarán aquellas propuestas que generen valor añadido en relación a la integración, inclusión, equidad,

proposamenak baloratuko dira, beti ere, bere gastuak 1.500 €-tik gorakoak badira. Gehienez ere, 5 puntu emango zaizkio jarduerako.

convivencia de las personas, siempre que su presupuesto de gasto sea superior a 1500 €. Hasta un total de 5 puntos por actividad.

Puntuaren balioa zein izango den zehazteko, atal honetako dirulaguntzak guztira izango duten zenbatekoa hartu, eta onartutako eskaera guztiei emandako puntuekin zatitu beharko da. Dirulaguntza izango da eskaera bakoitzak lortu dituen puntu guztien batura.

El valor del punto será el resultado de dividir el importe de las subvenciones establecidas para este apartado entre los puntos asignados al conjunto de las solicitudes admitidas. La subvención será la suma resultante del valor de todos los puntos.

Hitzarmenak eskola kirolarekin.

Convenios con el deporte escolar

Udalerriko kirol-kluben eta ikastetxeen edo horietako guraso elkarteen artean egiten diren hitzarmenengatik, klubak jaso ahal izango du hauen arabera zehaztuko den dirulaguntza bat: emandako saio-kopurua, begirale-kopurua eta saioaren prezioa orduko. Saioko prezioa urtero zehaztuko da hitzarmenaren kopurua, eskainitako jardueraren izaera eta kreditu erabilgarria kontutan hartu eta gero.

Por los convenios que se formalicen entre clubs deportivos y centros escolares o asociaciones de padres y madres vinculadas al centro escolar, el club podrá percibir ayudas económicas que se determinarán en función del número de sesiones impartidas, número de monitores-as y precio/hora de la sesión. El precio por sesión se fijará anualmente según el número de convenios, la naturaleza de la actividad ofertada y la disponibilidad de crédito.

Hitzarmen horietan, gutxienez, jaso beharko dira helburua, alderdien funtzioak eta betebeharrak eta hitzarmenaren indarraldia. Hitzarmenak berariaz aipatuko du neskek eta mutilek tratu eta aukera-berdintasuna izango dutela; era berean jasoko du euskara izango dela ikasleekin erabiliko den hizkuntza.

Estos convenios deberán recoger, cuando menos, el objeto del mismo, las obligaciones y funciones de las partes, y su vigencia. Además harán mención expresa a la igualdad de trato y oportunidades de niños y niñas, así como al uso del euskera como lengua de funcionamiento con el alumnado.

Hitzarmenak, beti, klubeko presidenteak eta ikastetxeko eskola kiroleko egituraren zuzendariak sinatuta egongo dira; justifikazio-memoriarekin batera aurkeztu behar dira.

Los convenios deberán estar firmados, en todos los casos, por el presidente del club y el responsable máximo de la estructura de centro escolar, y presentados junto a la memoria justificativa.

Hitzarmena dagokion justifikazioarekin batera aurkeztu beharko da. Horrela bakarrik izango du eragina dirulaguntzan. Hori horrela, banatu behar den guztizko kopurutik hitzarmen hauek gauzatzeko kopurua kendu ahal izango da. Soberakinik geratuz gero kendutako kopuruan, berriro ere hasierako partidari gehituko zaio.

Sariak-Trofeoak

Dirulaguntza-lerro honetarako baimendutako gastu osoaren gain partida bat gorde ahal izango da. Gordetako zenbatekoa jarduera ezberdinetarako sari eta trofeotara bideratuko da, eta jarduera bakoitzeko gutxieneko kopurua 150 € izango da, jardueraren berezitasunaren arabera. Sari eta trofeoengatik emango den zenbatekoa puntuazio osoagatik eskuratutako guztizkoari erantsiko zaio.

Nolanahi ere, kontzeptu hauetara (hitzarmenak, sari-trofeoak) bideratuko den diru kopurua deialdi bakoitzean erabakiko da.

7.- DIRULAGUNTZA ORDAINTZEA

Emandako dirulaguntza bi zatitan ordainduko ahal izango da. Lehen zatia ebazpena emandakoan, eta kopuru osoaren % 50 izango da.

Dirulaguntzaren bigarren zatia erakunde hartzaileek justifikazio-agiriak aurkeztu ondoren likidatuko da.

El convenio habrá de presentarse junto a la justificación pertinente. Sólo así tendrá efecto para la subvención. En este sentido,del importe total a repartir podrá detraerse un cantidad económica a fin de subvencionar la materialización de estos convenios. Caso de quedar algún remanente en la cantidad detraída, se añadirá nuevamente a la partida inicial.

Premios-Trofeos

Se podrá reservar una partida económica sobre el gasto total autorizado para esta linea de subvención. Dicha reserva irá destinada a premios y trofeos de las diferentes actividades, desde un mínimo de 150€ por actividad y de acuerdo a la singularidad de la misma. La cantidad otorgada por este concepto se añadirá al total obtenido por las puntuaciones.

En cualquier caso, la cantidad destinada para estos conceptos (convenios y trofeos-premios) se determinará en cada convocatoria

7.-ABONO DE LAS SUBVENCIONES

La subvención concedida podrá se abonarse en dos partes. Una primera parte tras la resolución de la subvención y que será del 50% del total de la subvención.

La segunda parte de la subvención se liquidará una vez que las entidades perceptoras presenten la documentación justificativa.

8.- JUSTIFIKATZEKO KONTUA

Elkarte bakoitzari emandako dirulaguntzak dirulaguntzaren urteko deialdiak ezarritakoaren epeen araber ordainduko dira.
Dirulaguntzaren kitapenerako, elkarte eskatzaileak zuriketarako dokumentazioa bete beharko du horretarako dagokion inprimakietan:

.-Kirol memoria (A1M inprimakia).
Memoria honek datu estatistikoak eta informazioa Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrak 29.artikuluan emakumeen eta gizonen berdintasun eraginkorrerako 3/2007 Legearen 20.2 artikuluan xedatutakoaren arabera tratatuko ditu.

.-Diru-sarrera eta gastuen balantzea (BAL-KI inprimakia).

.-Fakturen zerrenda (horretarako prestatutako inprimakia, GAS-KI)

.-Hala badagokio, jardueraren memoria berezia (A3-Memoria inprimakia). Memoria honek datu estatistikoak eta informazioa, emakumeen eta gizonen berdintasun eraginkorrerako 3/2007 Legearen 20.2 artikuluan xedatutakoaren arabera tratatuko ditu.

Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrak IV. Kapituluan (28, 29, 30 artikuluetan) xedatzen duena aplikatuko da.

60.000 euroz azpiko dirulaguntzen kasuan, justifikatzeko kontu sinplifikatua erabiliko da eta nahikoa izango da gastu-frogagirien lagin bat egiaztatzea. Lagin hori Dirulaguntzen Ordenantza

8.- CUENTA JUSTIFICATIVA

El abono de las subvenciones concedidas se realizará conforme a los plazos establecidos en la convocatoria anual.

Para la liquidación de la subvención, la entidad solicitante deberá presentar la cuenta justificativa, rellenando los impresos preparados al efecto:

.-Memoria (impreso A1M).
Esta memoria tratará los datos estadísticos y la información conforme a lo dictado en el artículo 29 de la Ordenanza general de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa, artículo 20.2 de la ley 3/2007 para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

*.-Balance de ingresos y gastos (*impreso BAL-KI)

.-Listado de Facturas (Impreso preparado al efecto) impreso GAS-KI

.-Si fuera el caso, la *memoria de actividad especial* organizada (Impreso A3M) .Esta memoria tratará los datos estadísticos y la información conforme a lo dictado en el artículo 20.2 de la ley 3/2007 para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

Será de aplicación lo regulado en el Capítulo IV (artículos 28,29,30) de la Ordenanza General de Subvenciones.

Para subvenciones inferiores a 60.000 euros se optará por la cuenta justificativa simplificada, y será suficiente justificar una muestra del total de los gastos. Esta muestra se obtendrá de la aplicación de la

Orokorrean adierazten den formula aplikatuz lortuko da.

fórmula establecida en la Ordenanza General de Subvenciones.

Gastu-frogagirien lagina osatzen duten gastuak behar bezala justifikatzeko, fakturak eta merkataritzako trafiko juridikorako balioa edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako agiriak aurkeztu beharko dira eta horiek, Dirulaguntzen Ordenantza Orokorreko, dagokion artikuluan aipatzen den zerrendan sartuta egon beharko dute. Agiri horiei erantsiko zaie gastua ordaindu izanaren dokumentazioa.

Jatorrizko agiri horiek aurkeztuko dira hurrenez hurren ordenatuta zerrenda zenbakituan emandako hurrenkera-zenbakiaren arabera.

Para la adecuada justificación de los gastos que constituyen la muestra de justificantes de gasto, deberán presentarse facturas y demás documentos de valor para el tráfico jurídico mercantil o eficacia administrativa, que deberán estar incluidos en la relación a que se refiere la Ordenanza General de subvenciones en el artículo correspondiente. A dicha documentación se acompañará la documentación del pago del gasto.

Estos documentos originales se presentarán ordenados según el número de orden asignado en la relación numerada.

Aurkeztutako gastuen frogagiriek bat etorri behar dute justifikatzeko kontuan zehaztutako faktura-zerrendarekin. Banaka hartuta emandako dirulaguntzaren % 25 gainditzen duten frogagiri guztiak aztertuko dira.

Eskatutako frogagiria aurkeztuko ez balitz, gastuetatik kenduko da eta ez da kontutan hartuko dirulaguntzarako.

Los justificantes de gasto presentados deberán corresponderse con el listado de facturas detallado en la cuenta justificativa. Se comprobarán todos los justificantes que superen individualmente el 25% del importe de la subvención concedida.

Caso de no presentarse para la comprobación el justificante solicitado se restará del total del gasto y no se tendrá en cuenta para la subvención.

Kirol denboraldiaren barruan sortzen diren gastuak onartuko dira; baita kirol denboraldiari loturikoak direla justifikatzen direnak ere.

Se admitirán aquellos gastos que se devenguen dentro de la temporada deportiva y/o que se justifique que se vinculan a ésta.

Gastuak jatorrizko fakturen bidez edo froga-balio baliokideko agirien bidez egiaztatu behar dira.

Los gastos deberán acreditarse mediante facturas originales o documentos de valor probatorio equivalente.

Plaza Zaharra, 6A - 20400 TOLOSA - Tel.: 943 65 44 66 - Faxa: 943 69 75 10 - e-mail: udate@tolosa.eus

www.tolosa.eus

Pertsonal gastuak honako agiri hauen bidez egiaztatu ahal dira:

.-nominak, edo nomina programatik lortzen den langileko urte osoko laburpena, biak sinatuta.

.- TC1 eta TC2

.- 190 eredua

Ordainagiri gisa, honako dokumentu hauek onartuko dira:

.- Banku-laburpena edo ziurtagiria.

.- Hornitzaileak ordainketa jaso izanaren agiria.

Eginiko eskaeretan edo haiekin batera aurkeztutako agirietan akatsen bat badago, interesdunei eskatuko zaie konpon ditzatela aurkitutako akatsak.

Dokumentazio hori epe barruan aurkeztu ezean, dirulaguntza jasotzeko aukera galduko du eskatzaileak. Era berean, datuak ezkutatuz gero, edo datu faltsuak emanez gero, dirulaguntzak jasotzeko aukera galduko du, eta hainbat kasutan, baita etorkizuneko dirulaguntzak jasotzekoa ere.

Eskaeran agertzen diren datuak ez badira behar bezala egiaztatzen, ez dira aintzat hartuko eskaera baloratzerakoan.

9.-ESPEDIENTEAREN INSTRUKZIOA, BALORAZIOA ETA EBAZPENA

Eskaeren balorazioa egitea Herritarren arloko batzordeari dagokio. Balorazioa

Los gastos de personal se pueden acreditar mediante los siguientes documentos:

.-nóminas, o resumen anual completo por trabajador que se obtenga del programa de nómina, ambos firmados.

.- TC1 y TC2

.- Modelo 190

Como justificantes de pago se admitirán los siguientes documentos:

.- Resumen bancario o certificado.

.- acuse de recibo del pago por parte del proveedor.

En el supuesto de que las solicitudes formuladas o su documentación anexa presente alguna anomalía, se requerirá a los/as interesadas/os para que subsanen los defectos formales advertidos.

La no presentación, en plazo, de los documentos requeridos supondrá la pérdida de toda opción a ser beneficiaria/o de percepción de subvención. De igual manera, la ocultación o falseamiento de losdatos supondrá la pérdida del derecho a dichas subvenciones y, en su caso, a posteriores.

Los datos alegados en la solicitud y que no sean debidamente justificados no se tendrán en cuenta en la valoración de solicitud.

9.-INSTRUCCION DEL EXPEDIENTE , VALORACION Y RESOLUCION

Corresponderá a la comisón informativa del área de ciudadanía la valoración de las

Saileko arduradunaren txostenean oinarrituko da. Balorazio hori eta dirulaguntza emateko proposamena organo eskudunaren esku jarriko da, hark onar dezan.

solicitudes, que se basará en el informe emitido por la responsable del departamento. Dicha valoración y propuesta de concesión se someterá al órgano competente para su aprobación.

Emakida-prozedura ebaztea alkatearen edo hark eskuordetutako organoaren eskumena da.

La resolución del procedimiento de concesión es competencia de la alcaldesa u órgano en quien delegue.

10.- DIRULAGUNTZEN KONTROLA

Udalak beretzat gordetzen du datuak fidagarriak direla eta dirulaguntzak egoki erabili direla egiaztatzeko egoki iruditzen zaizkion frogaketa guztiak egiteko eskubidea.

10.CONTROL DE LAS SUBVENCIONES

El Ayuntamiento se reserva el derecho de hacer cuantas comprobaciones considere oportunas para verificar la fiabilidad de los datos y la correcta utilización de las subvenciones.

2. ERANSKINA: ESKOLA KIROLAREN KUDEAKETARAKO ETA ARRETARAKO EGITURA ESPEZIFIKOAK SORTU ETA GARATZEKO, IKASTETXEEI EDO GURASO ELKARTEEI DIRULAGUNTZAK EMATEKO OINARRI ARAUTZAILEAK	**ANEXO 2: BASES REGULADORAS PARA EL OTORGAMIENTO DE SUBVENCIONES A CENTROS ESCOLARES O AMPAS PARA LA CREACIÓN Y DESARROLLO DE ESTRUCTURAS ESPECÍFICAS DE GESTIÓN Y ATENCIÓN DEL DEPORTE ESCOLAR.**

1. HELBURUA

Oinarri hauen helburua Tolosako ikastetxeek edo Guraso elkarteek, dirulaguntzak eskuratzeko duten aukera arautzea da eta laguntza horien

1. OBJETO

Es objeto de las presentes Bases la regulación del acceso y concesión de ayudas económicas a centros escolares de Tolosa o AMPAS, para la creación y

kontzesioa, eskola kiroleko kudeaketa eta arreta hobetzeko izaera egonkorra izango duten egitura espezifikoak sortzeko eta garatzeko izango da.

desarrollo de estructuras específicas de carácter estable, destinadas a la mejora de la gestión y de la atención de las actividades de deporte escolar.

2. ERAKUNDE ONURADUNAK

Baldintza hauek betetzen dituzten ikastetxeek edo ikastetxeetako Guraso elkarteek eskatu ahal izango dute dirulaguntza:

• Tolosako izango dira.

• Gipuzkoako Foru Aldundia eta Tolosako Udalaren irizpideekin bat datorren jarduera egitarau bat (Jolashezi, multikirola) diseinatu, non bermatuko diren neskek eta mutilek tratu eta aukera-berdintasuna izango dutela.

2. ENTIDADES BENEFICIARIAS

Podrán acceder a estas ayudas los centros escolares o AMPAS que cumplan los siguientes requisitos:

• Estar situados en Tolosa.

• Diseñar un programa de actividad (Jolashezi, multikirola) acorde a las directrices de la Diputación Foral de Gipuzkoa y del Ayuntamiento de Tolosa, que garantice la igualdad de trato y oportunidades de niñas y niños.

3.- ESKAEREN AURKEZPENA

Aurreko atalean zehaztutako baldintzak bete eta dirulaguntza hauek eskatu nahi dituzten ikastetxeek edo Guraso elkarteek honako hau aurkeztu behar dute Udaletxeko erregistroa elektronikoa bidez kiroletako dirulaguntza eskaera izeneko inprimakia, behar bezala beteta, eta berarekin batera, oinarri hauetan eskatzen diren agiriak.

• Programa-jardueren aurreikuspena eta aurrekontua (A2P inprimakia)

3.- PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

Aquellos centros escolares o AMPAS que cumplan los requisitos especificados en el apartado anterior y que deseen optar a las presentes ayudas, deberán presentar en el registro electrónico del Ayuntamiento: el impreso de Solicitud de subvención de deportes debidamente cumplimentado. Junto a la solicitud habrá de presentarse la siguiente documentación:

• Programa-previsión de actividad y presupuesto (impreso A2P).

• Zergei dagozkien betebeharretan (Ogasuna eta Gizarte Segurantza) eguneratuta daudelako ziurtagiriak eskaera honetan aurka egiteko eskubideaz baliatu bada.

4. ERAKUNDE ONURADUNEN BETEBEHARRAK

Ikastetxe edo elkarte onuradunak honako betebehar hauek izango ditu:

a) Eskola kirolaren arretarako egitura espezifikoa ezartzeko konpromisoa hartuko du, jarduerak egiterakoan sortzen diren koordinazio-beharrak eta irakasleen/teknikarien beharrak aseko dituena.

b) Ordezkari bat izendatuko du, eta ikastetxeak antolatutako eskola-kirolen koordinazio funtzioak beteko ditu. Koordinatzaile hori izango da eskola-kirolen gaineko solaskide bakarra Kiroletako Udal Zerbitzuarekin hitz egiteko.

c) Ikastetxeak zehaztu beharko ditu eskola-kiroleko egituraren eta kirol elkarteen edo beste erakundeen arteko harremanak bideratzeko modurik egokienak, eskola-kirol jarduera horiek behar bezala txerta daitezen ikastetxeko hezkuntza-proiektu orokorrarekin.

• Justificantes de estar al corriente en sus obligaciones fiscales y para con la seguridad social si se ha ejercido el derecho de oposición.

4. OBLIGACIONES DE LAS ENTIDADES BENEFICIARIAS

El centro escolar o asociación beneficiaria tendrá las siguientes obligaciones:

a) Asume el compromiso de crear una estructura específica para la atención del deporte escolar, que satisfaga las necesidades de coordinación y técnico-docentes derivadas de la realización del programa deportivo diseñado.

b) Designará un/a representante que efectúe las funciones de coordinación de las actividades de deporte escolar programadas por el centro. Este/a coordinador/a será el/la interlocutor/a único/a con el Servicio Municipal de Deportes para todas las cuestiones que afecten al deporte escolar.

c) Determinará las formas más adecuadas de articular relaciones entre la estructura de deporte escolar del centro, los clubs deportivos y otras entidades, de forma que se garantice la correcta inserción de estas actividades de deporte escolar en el proyecto educativo global del centro.

Plaza Zaharra, 6A - 20400 TOLOSA - Tel.: 943 65 44 66 - Faxa: 943 69 75 10 - e-mail: udate@tolosa.eus
www.tolosa.eus

d) Egitura horretako eskola-kiroleko koordinatzailea ikastetxearen pean edo kasuan kasuko erakundearen pean egongo da. Bidezkoen iruditzen zaizkien modu eta baldintzetan kontratatuko dute, haren gaikuntza egokia bermatzeko, ez soilik alderdi teknikotik edo kirol alderditik, baita eskola kirolarekin zerikusia duten beste hezkuntza-planteamenduen aldetik ere bai.

Monitore edo begiraleen kasuan, berriz, ikastetxe bakoitzak, bere berezitasunen baitan, erabakiko du zein formula aplikatu, beti ere, kirol elkarteen parte-hartzea izanik egokiena eta bultzatu beharrekoa, ikastetxeekin hitzarmenak sinatuta. Hala, ikastetxeek kirol-klubetako zerbitzu teknikoen parte-hartzea izango dute kirol-jardueretan hasteko prozesuan, betiere ikastetxeak ezarritako hezkuntza-helburuak kontuan izanda.

Ikastetxeak erraztuko du, adin jakin batzuetan eta modalitate bakoitzaren ezaugarriak aintzat hartuta, ikasleak kirol-klubetara joatea, kirola egiten jarrai dezaten bermatzeko, bai errendimendu helburuei begira, bai aisialdiko helburuei begira, behin eskola denboraldia amaitzen denean.

d) El/la coordinadora de deporte escolar perteneciente a esta estructura dependerá del centro escolar o de la entidad que en su caso se determine. Será contratada/o en la forma y condiciones que el centro o entidad estime más procedente, de forma que se garantice la adecuada capacitación, no sólo en cuanto a los aspectos técnico-deportivos, sino también en otros aspectos relacionados con los planteamientos educativos del deporte escolar.

En cuanto a las/os monitoras/es, cada centro optará por la fórmula más acorde a su particularidad, si bien será deseable, y así se propiciará que los clubs deportivos locales formalicen convenios de colaboración con los centros escolares, de manera que se produzca una participación de los servicios técnicos de los clubes deportivos en los procesos de iniciación deportiva de los escolares, de acuerdo con los objetivos educativos fijados por el centro escolar.

El centro escolar propiciará llegado el caso, que, en determinadas edades y de acuerdo con las características de cada modalidad deportiva, las-os escolares puedan acceder a los clubes deportivos, como garantía de continuidad en la práctica deportiva, bien con objetivos de rendimiento, bien con objetivos recreativos, una vez finalizado el período de escolarización.

e) Eskola-kiroleko egiturek, Udalak eta kirol elkarteek sustatuko dute eskola-kiroletako teknikari horiek prestakuntzarako jardueretan parte har dezaten, haien kualifikazio egokiena

e) Las estructuras de deporte escolar, junto con el Ayuntamiento y los clubs deportivos incentivarán la participación de estas/os monitoras/es de deporte escolar en actividades de formación, procurando

ahalbideratzen. Teknikarien profesionalizazioa eta erregularizazioa eskola-kiroleko egituren helburu bat izango da.

la cualificación óptima de éstos. La profesionalización y regularización laboral del personal técnico será un objetivo de las estructuras de deporte escolar.

f) Eskola-kiroleko egiturek eskualdeko Eskola Kirolen Batzordean parte hartzeko konpromisoa hartuko dute. Parte-hartze hori, behar den unean, ikastetxeko eskola kiroletako koordinatzailearen bitartez gauzatuko da, Usabal kiroldegian astero egiten diren bileretan parte hartuz.

f) Las estructuras de deporte escolar se comprometerán a participar en la mesa comarcal de Deporte Escolar. Esta participación se materializará, en su momento, por medio del coordinador de deporte escolar del centro, en reuniones semanales en el polideportivo Usabal.

g) Egitura bakoitzak izango du ikasturteko kirol-egitaraua (Jolashezi, Multikirola) non sartuko dituen hala ibilbideak nola jarduerak, baina aintzat hartu gabe haiek garatuko direneko eremu fisikoa (ikastetxea, kirol-kluba, udal instalazioak) eta urte sasoia (eskola edo opor garaia).

g) Cada estructura dispondrá del programa deportivo (Jolashezi, Multikirola) que incluirá en el mismo tanto los itinerarios como las actividades, independientemente del marco físico en el que se desarrollen (centro escolar, club deportivo, instalaciones municipales) y época del año (períodos escolares o vacacionales).

h) Kirol proiektu honek oinarritu beharko du, Eusko Jaurlaritza eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren Eskola kirolari buruzko indarrean dagoen gida-lerro eta legedian. Aldi berean, bat etorri behar du Udalaren kirol politikako interesekin eta ikastetxearen beraren helburuekin. Eskola-kiroleko proiektua ikastetxe bakoitzeko ordezkaritza-organo gorenean onartu beharko da.

h) Dicho proyecto habrá de asentarse en las directrices y legislación que en materia de deporte escolar tenga vigentes el Gobierno Vasco y la Diputación Foral de Gipuzkoa. De igual manera, estará en consonancia con los intereses de la política deportiva municipal y los propios objetivos del centro escolar, y de forma coordinada con el resto de centros escolares de la localidad.

Jolashezi programak Gipuzkoako Foru Aldundiak emandako eduki didaktikoak jarraitu beharko dituzte: Jolashezi proiektua.

El programa de Jolashezi deberá seguir los contenidos didácticos facilitados por la Diputación Foral de Gipuzkoa: Proyecto Jolashezi.

TOLOSAKO UDALA

i) Egitura bakoitzaren eskumena izango da eskola-kiroleko hezkidetza-helburuak betetzen direla zaintzea, kirol-jardueretan neskek eta mutilek tratu eta aukera-berdintasuna izango dutela ahalbidetuz, betiere helburu horiek betetzen direla bermatzen bada.

j) Ikastetxeek beren kirol-instalazioak eskainiko dituzte, eskola kiroleko jarduerak garatzean sortzen diren beharretarako.

k) Klubek edo elkarteek bultzatzen dituzten kirol-modalitate eta jardueretan euskararen erabilera lehentasunez bermatuko da dirulaguntzaren xede den ekintzan, eta horren publizitatean edota ondoriozta daitezkeen hitzaldi eta antzekoetan. Era berean, ikasleekin erabiliko den hizkuntza euskara izango da.

i) Será competencia de cada estructura velar por el cumplimiento de los objetivos co-educativos del deporte escolar, posibilitando la igualdad de trato y oportunidades de niñas y niños en las diferentes actividades en condiciones que garanticen la consecución de dichos objetivos.

j) Los centros escolares pondrán a disposición de las necesidades surgidas del desarrollo de las actividades de deporte escolar en el ámbito local, la utilización de sus instalaciones deportivas

K) El uso del euskera en las modalidades y actividades deportivas que se promuevan por los clubes o asociaciones se garantizará preferentemente en la acción objeto de subvención y en la publicidad de la misma, así como en las conferencias y similares que se puedan derivar. Asimismo, la lengua que se utilizará con los alumnos será el euskera.

5. DIRULAGUNTZA ZEHAZTEKO IRIZPIDEAK

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako martxoaren 3ko 1/2022 Legea betez (21 bis artikulua), deialdi honetan banatu beharreko guztizko kopurutik, eta adierazleak barematu aurretik, % 5 gordeko da bi irizpide betetzen dituzten erakunde eskatzaileentzat, adierazle bakoitzean ezarritakoaz haratago. Bi irizpide hauek

5. CRITERIOS PARA DETERMINAR LA SUBVENCIÓN

En cumplimiento de la Ley 1/2022, de 3 de marzo para la igualdad de mujeres y hombres (artículo 21 bis), de la cantidad total a repartir en esta convocatoria y antes de proceder a la baremación de los diferentes indicadores, se reservará un 5% para la entidades solicitantes que cumplan dos criterios, más allá de lo establecido en cada uno de los indicadores.

erabiliko dira: koordinatzailea emakumea izatea eta jolas hezi eta multikirolako taldeen % 40a neskena edota mistoak izatea. Irizpideak betezen dituen eskatzaile bakoitzak jaso ahal izango du deialdian zehaztu den kopurua. Adierazitako bi irizpideak betetzen dituzten eskatzaileen artean egingo da banaketa. Kopurua deialdian xedatuko da.

Bi irizpide horiek ez betetzeak ez du esan nahi dirulaguntza jasotzeko eskubidea galduko denik, eta gainerako adierazleei ere ez die eragingo.

Estos dos criterios serán: que la persona coordinadora sea mujer, y que el 40% de los grupos de jolashezi y multideporte sean de niñas y/o grupos mixtos.

El reparto se realizará entre los solicitantes que cumplan los dos criterios señalados. La cantidad se determinará en la convocatoria.

El no cumplimiento de estos dos criterios no supone la pérdida del derecho de subvención y tampoco afecta al resto de los indicadores.

Balorazio adierazleak eta horien puntuazioa honako hau izango da:

a) Eskola kirolean izena ematea:

Gipuzkoako Foru Aldundiaren Jolashezi edo MuLtikirola programetan, Tolosa ikastetxeek Lehen Hezkuntzako 1., 2., 3., 4., 5. eta 6. mailetako ikasleentzat inskri batutako taldeak baloratuko dira, betiere honako baldintza hauek betetzen badituzte:

— Gutxinez 8 ikaslek eman behar dute izena. Hala ere, 6 ikasleko taldeak onartuko ahalko dira, Aldundiak onartu baditu.

—Jolashezi taldeen kasuan, dirulaguntzarako kontutan hartuko dira Gipuzkoako Foru Aldundiak emandako eduki didaktikoak jarraitzen dituztenak: Jolashezi proiektua. (http://www.gipuzkoakirolak.eus/eu/jolashezi).

Los indicadores de valoración y su puntuación son los siguientes:

a) Inscripción en deporte escolar:

Se valorarán los grupos inscritos por los centros escolares de Tolosa en los programas Jolashezi o Multikirola de la Diputación Foral de Gipuzkoa para el alumnado de 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5 y 6.º de Educación Primaria siempre que cumplan los siguientes requisitos:

— Contar con un número mínimo de 8 alumnos/as inscritos/as. Sin embargo podrán adimitirse grupo de 6 alumnos/as si han sido autorizados por la Diputación.

— En el caso de los grupos Jolashezi, se tendrán en cuenta a efectos de la subvención, aquellos grupos que sigan los contenidos didácticos facilitados por la Diputación Foral de Gipuzkoa: Proyecto

Jolashezi.
(http://www.gipuzkoakirolak.eus/es/jolashezi).

— Irakasle-monitore bat izatea.

— Contar con un/a monitor/a docente.

— Eskaintza garatzea, astean gutxienez saio batekin.

— Desarrollar la oferta con un mínimo de una sesión semanal.

Hasieran banatu beharreko kopurutik 500 euro kendu ahal dira eta kopuru hori erabiliko da Jolasezi programan edota multikirola programan, dibertsitate funtzionala duten eta ez duten ikaslez osatuta taldeak (EKI) dituztenen ikastetxeen artean.

Inicialmente del importe total a repartir podrán detraerse 500€ destinados a los centros escolares que dentro de su programa jolashezi y/o multikirola tengan grupos o equipos de deporte escolar inclusivo (EKI) es decir, que se componen de escolares con y sin diversidad funcional de forma inclusiva.

Halaber diru kopuru osotik zati bat gordeko ahal izango da eskola kirolean partehartzeko zailtasun ekonomikoak dituzten ikasleei laguntzeko.Ikastetxeko zuzendaritzak horri buruzko txostena egingo du.

Asimismo podrán detraerse una cantidad económica de la cantidad total a repartir, como ayuda al alumnado con dificultades económicas para acceder al deporte escolar. La dirección del centro emitirá un informe al respecto.

Soberako diru kopurua banatu beharreko kopurura iztuliko da.

Si quedara remanente volverá al importe total a repartir.

Dirulaguntza irizpide hauen arabera emango da:

La subvención será concedida conforme a los siguientes criterios:

A) Partehartzen duten taldeen kopuruarekin lotutako irizpideak.

A) Criterios relacionados con el número de grupos participantes.

Talde bakoitzari dirulaguntza modulu bat ezarriko zaio jarduera-hilabete bakoitzeko, saio kopuruaren eta begiraleen lan harreman motaren arabera aldatuko diren zenbatekoekin.

Begiraleek ikasturteko eskola-lizentzia izen behar dute eta euskerak hitz egiteko gaitasuna.

Se establecerá a cada grupo un módulo subvencional por cada mes de actividad, con unas cuantías que variarán en función del número de sesiones y del tipo de relación laboral del monitorado. El monitorado deberá tener la licencia escolar del curso, además de capacidad para comunicarse en euskera.

Honako modulu eta zenbateko hauek ezarri dira:

— Astean saio bateko taldeak (asteburuko saioa kontuan hartu gabe)eta kontratatutako teknikariak: 165 euro gehienez hilabeteko.

— Astean bi saio edo gehiagoko taldeak (asteburuko saioa kontuan hartu gabe) eta kontratatutako teknikariak: 241 eurogehienez hilabeteko.

— Astean saio bateko taldeak (asteburuko saioa kontuan hartu gabe) eta teknikari boluntarioak: 40 euro gehienez hilabeteko.

— Astean saio bateko taldeak (asteburuko saioa kontuan hartu gabe) eta teknikari boluntarioak: 60 euro gehienez hilabeteko.

B) ikastetxeetako koordinazio-lanei buruzko irizpideak.

— Moduluen zenbatekoen baturatik ateratzen den zenbatekoari honako zenbateko hauek gehituko zaizkio, ikastetxeetan jardueren koordinazioa sustatzera bideratuta:

— 500 euroko zenbateko finkoa gehituko da eskola kirolaren koordinatzaile gisa pertsona bat izendatuta duen eta eskola kirolaren aplikazioan hala jasota dagoen udalerriko ikastetxe bakoitzeko.

Zenbateko hori ez zaie esleituko ikasturtean Jolashezi edo Multikirola jarduerarik egin ez duten ikastetxeei.

Los módulos y las cuantías establecidas son los siguientes:

— Grupos de una sesión semanal (sin incluir la del fin de semana) y personal técnico contratado: 165 euros por mes máximo.

—Grupos de dos o más sesiones semanales (sin incluir la del fin de semana) y personal técnico contratado: 241 euros por mes máximo.

—Grupos de una sesión semanal (sin incluir la del fin de semana) y personal técnico voluntario: 40 euros por mes máximo.

—Grupos de dos o más sesiones semanales (sin incluir la del fin de semana) y personal técnico voluntario: 60 euros por mes máximo.

B) Criterios relativos a tareas de coordinación en los centros escolares.

— A la cuantía resultante de la suma de los importes de los módulos se le añadirán los siguientes importes, destinados a promover en los centros escolares la coordinación de las actividades:

— Se añadirá un importe fijo de 500 € por cada centro escolar del municipio que tenga designada una persona coordinadora de deporte escolar, y que como tal conste en la aplicación de deporte escolar. No se asignará esta cantidad a los centros que no hayan desarrollado durante el curso ninguna actividad de Jolashezi o Multikirola.

Kopuru aldakor bat ordainduko da jardueren koordinazio kostu gisa, eta udalerriko jolashezi eta multikirola programetako taldeek astean zehar egindako saio kopuruaren arabera baloratuko da. Zehazki, 10 saio bakoitzeko ordu bat hartuko da koordinazio gisa, eta 8,9 eurotan baloratuko da.

Ikastetxe publikoaren kasuan koordinazio kostu gisa, zenbateko finkoa eta kopuru aldakorra bikoiztu egindo dira.

Azkenik, poltsa osotik diru kopuru bat gorde ahal izango da, eta banatuko litzateke modu proportzionalean, Jolashezi edo Multikirola programetan, izena eman duten lehen hezkuntzako 1.,2.,3.,4.,5., eta 6., mailetako ikasle kopuruaren arabera .

Lortzen den zenbatekoa ikastetxe edo guraso elkarteari dagokion udal dirulaguntza- ren emaitza izango da.

Dirulaguntzaren ondorietarako begiraleen eta koordinatzaileen ordainsariak eragindako gastuak bakarrik hartuko dira kontuan. Langile gastuak honako agiri bidez egiaztatu ahal dira nominekin, TC1 eta TC2, edota 190 ereduarekin.

Gipuzkoako Foru Aldundiak indarrean dagoen ikasturterako onartutako eskola kirolaren programako jardueretan kontratatutako teknikaritzat hartuko dira baldintza hauek betetzen dituztenak:

Se abonará una cantidad variable como coste de coordinación de las actividades, que será valorada en función al número de sesiones desarrolladas entre semana por los grupos de jolashezi y multikirola del municipio. En concreto, por cada 10 sesiones se considerará una hora de coordinación, que se valorarán en 8,9 euros.

En el caso del centro público de enseñanza, el importe fijo por labores de coordinación, como la cantidad variable estimada, doblarán su valor.

Finalmente se podrá reservar una cantidad económica del total, para el alumnado de 1º,2º,3º,4º,5º y 6º curso, inscrito en el programa de Jolashezi o Multikirola. Esta cantidad se repartiría de manera proporcional en relación al número de alumnos/as inscritos.

La suma obtenida será el resultado de la subvención que corresponda al centro escolar.

Sólo se tendrán en cuenta a efectos de la subvención los gastos ocasionados por la remuneración del monitorado y de los-as coordinadores-as. Estos gastos de personal podrán justificarse mediante nóminas, TC1 y TC2, y/o el modelo 190.

Se valorará como personal técnico contratado en las actividades del programa de deporte escolar aprobado por la Diputación Foral de Gipuzkoa para el curso escolar vigente el que reúna las siguientes condiciones:

— Lan egoera erregularizatuta edukitzea lan kontratu bidez, zerbitzuak emanez (fakturazioa) edo indarrean dagoen lan-legeriarekin bat datorren beste jarduketaren bat eginez.

— Lan egoera erregularizatua egiaztatzen duen dokumentazio fede-emailea hartuko da kontuan (nominak, 10T eredua, etab.).

— Monitore bakoitzeko 10 talde baino gehiago ez kontabilizatzea.

— Taldeek ikasturtean egitea jarduera

Onartutako eskaeren zenbateko osoak apartatu honetarako xedatutakoa gaindi tzen badu, kopuru hori hainbanatu egingo da onartutako eskaera guztien artean.

— Que tenga su situación laboral regularizada mediante contrato laboral, prestación de servicios (facturación) u otra acorde a la legislación laboral vigente.

— Se considerará la documentación fehaciente que acredite una situación laboral regularizada (Nóminas, modelo 10T...).

— Que no contabilice más de 10 grupos por monitor/a.

— Que los grupos realicen la actividad en el curso escolar.

En el caso en que el importe total de las solicitudes admitidas sea superior al crédito presupuestario destinado a este apartado, se efectuará un prorrateo entre todas las solicitudes admitidas.

6. DIRULAGUNTZEN ORDAINKETA

Ikastetxe bakoitzari emandako dirulaguntzak ikasturtea amaitu ondoren eta ordainketa bakarrean emango dira.

Horretarako ondorengo dokumentazioa aurkeztu beharko dute deialdian adierazitako epearen barruan:

a) Jardueren memoria eta diru-sarrera eta gastuen balantzea (A2 inprimakia) behar bezala osatua. Memoria honek datu estatistikoak eta informazioa Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrak 29.artikuluan emakumeen eta gizonen berdintasun eraginkorrerako 3/2007 Legearen 20.2 artikuluan xedatutakoaren arabera tratatuko ditu.

b) Gastuen zerrenda sailkatua (GAS-KIinprimakia)

6. ABONO DE LA SUBVENCIÓN

El abono de las subvenciones concedidas que corresponda a cada centro escolar se realizará una vez finalizado el curso escolar y en un sólo pago.

Para ello, deberán presentar la siguiente documentación, respetando el plazo indicado en la convocatoria:

a) Memoria y balance de gastos e ingresos de la actividad, debidamente cumplimentada (Impreso A2). Esta memoria tratará los datos estadísticos y la información conforme a lo dictado en el artículo 29 de la Ordenanza general de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa, artículo 20.2 de la ley 3/2007 para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

b) Relación clasificada de gastos (impreso GAS-KI)

c) Fakturak (kasu bakoitzean beharrezko direnak)

60.000 euroz azpiko dirulaguntzen kasuan, justifikatzeko kontu sinplifikatua erabiliko da eta nahikoa izango da gastu-frogagirien lagin bat egiaztatzea. Lagin hori Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrean adierazten den formula aplikatuz lortuko da.

Gastu-frogagirien lagina osatzen duten gastuak behar bezala justifikatzeko, fakturak eta merkataritzako trafiko juridikorako balioa edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako agiriak aurkeztu beharko dira eta horiek, Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrean, dagokion artikuluan, aipatzen den zerrendan sartuta egon beharko dute. Agiri horiei erantsiko zaie gastua ordaindu izanaren dokumentazioa.

Jatorrizko agiri horiek aurkeztuko dira hurrenez hurren ordenatuta zerrenda zenbakituan emandako hurrenkera-zenbakiaren arabera.
Gastuen frogagiriek bat etorri beharko dute gastuen balantzean zehaztutako kontzeptuekin.

Banaka hartuta emandako dirulaguntzaren % 25 gainditzen duten frogagiri guztiak begiratuko dira.

Eginiko eskaeretan edo haiekin batera aurkeztutako eranskinetan akatsen batbadago, interesatuei eskatuko zaie aurkitutako akatsak konpon ditzatela.

Dokumentazio hori, epe barruan, aurkeztu ezean, diru-laguntza jasotzeko aukera galduko du eskatzaileak. Era

c) Facturas (las que en cada caso se precisen)

Para subvenciones inferiores a 60.000 euros se optará por la cuenta justificativa simplificada, y será suficiente justificar una muestra del total de los gastos. Esta muestra se obtendrá de la aplicación de la fórmula establecida en la Ordenanza General de Subvenciones.

Para la adecuada justificación de los gastos que constituyen la muestra de justificantes de gasto, deberán presentarse facturas y demás documentos de valor para el tráfico jurídico mercantil o eficacia administrativa, que deberán estar incluidos en la relación a que se refiere la Ordenanza General de subvenciones, en el artículo correspondiente. A dicha documentación se acompañará la documentación del pago del gasto.

Estos documentos originales se presentarán ordenados según el número de orden asignado en la relación numerada.

Los justificantes del gasto deberán corresponderse con los conceptos detallados en el balance de gastos.

Se comprobarán todos los justificantes que superen individualmente el 25% del importe de la subvención concedida.

En el supuesto de que las solicitudes formuladas o su documentación anexa presente alguna anomalía, se requerirá a los/as interesadas/os para que subsanen los defectos formales advertidos.

La no presentación, en plazo, de los documentos requeridos supondrá la pérdida de toda opción a ser beneficiaria/o de percepción de subvención. De igual

berean, datuak ezkutatuz gero, edo datu faltsuak emanez gero, diru-laguntzak jasotzeko aukera galduko du, eta hainbat kasutan, baita ondorengo diru-laguntzak jasotzekoa ere.

Eskaeran agertzen diren datuak ez badira behar bezala egiaztatzen, ez dituzte aintzat hartuko eskaera baloratzerakoan.

manera, la ocultación o falseamiento de los datos supondrá la pérdida del derecho a dichas subvenciones y, en su caso, a posteriores.

Los datos alegados en la solicitud y que no sean debidamente justificados no se tendrán en cuenta en la valoración de solicitud.

7.-DIRULAGUNTZEN AURRERAKINA

Kirol Departamentuak aurrerakin bat eman ahal izango du dirulaguntza osoaren kontura. Nolanahi ere, dirulaguntzaren % 50 baino handiagoa ez da izango. Interesa duen entitateak espresuki eskatuko dute aurrerakina eskaera formalizatzeko momentuan.

7.- ANTICIPO DE PAGO

Se contempla la posibilidad de conceder, un anticipo a cuenta, que no será superior al 50 % del total de la subvención. Para ello la entidad solicitará expresamente el adelanto en el momento de formalizar la solicitud.

8.-BALORAZIOA BATZORDEA

Eskaeren balorazioa Herritarren arloko batzordeari dagokio. Balorazioa, departamentuko arduradunaren txostenean oinarrituko da. Balorazio hori eta dirulaguntza emateko proposamena organo eskudunaren esku jarriko da, hark onar dezan.

Emakida-prozedura ebaztea alkatearen edo hark eskuordetutako organoaren eskumena da.
Ebazteko gehieneko epea sei

8.- COMISIÓN DE VALORACIÓN

Corresponderá a la comisón informativa del área de ciudadanía la valoración de las solicitudes, que se basará en el informe emitido por la responsable del departamento. Dicha valoración y propuesta de concesión se someterá al órgano competente para su aprobación.

La resolución del procedimiento de concesión es competencia del Alcalde u órgano en quien delegue.

TOLOSAKO UDALA

hilabetekoa izango da, eskabidea aurkezteko epea amaitzen denetik kontatzen hasita. Administrazio-isiltasunaren izaera: ezestekoa

El plazo máximo para resolver será de seis meses a contar una vez acabado el plazo de presentación de la solicitud

Carácter del silencio administrativo: Desestimatorio

9.- DIRULAGUNTZEN KONTROLA

Udalak beretzat gordetzen du datuak fidagarriak direla eta dirulaguntzak egoki erabili direla egiaztatzeko egoki iruditzen zaizkion frogaketa guztiak egiteko eskubidea.

9. CONTROL DE LAS SUBVENCIONES

El Ayuntamiento se reserva el derecho de hacer cuantas comprobaciones considere oportunas para verificar la fiabilidad de los datos y la correcta utilización de las subvenciones.

Plaza Zaharra, 6A - 20400 TOLOSA - Tel.: 943 65 44 66 - Faxa: 943 69 75 10 - e-mail: udate@tolosa.eus
www.tolosa.eus

3. ERANSKINA: KIROL JARDUERA BEREZIAK ANTOLATZEKO DIRULAGUNTZAK EMATEKO OINARRI ARAUTZAILEAK.

1. HELBURUA

Oinarri hauen helburua klubei eta kirol-elkarteei, zein irabazi asmorik gabeko beste elkarte batzuei kirol-jarduerak (kirol-ikuskizunak, ez ohiko kirol-lehiaketa, aisialdiko kirol jarduera bereziak, kluben urteurrenak, igoera faseak...) antolatzeko dirulaguntzak eskatzeko aukera arautzea da eta diru-laguntza horien kontzesioa, beti ere, jarduera horiek Tolosa udalerrian antolatzen baldin badira eta interesgarritzat jotzen baldin baditu Tolosako Udaleko Kirol Departamentuak.

Jardueraren izaeraren arabera, laguntza modu honetara banatu daiteke:

a) Norgehiagokako erregimenean. Ez dira sartuko 1500 € edo gutxiagoko gastu-aurrekontua duten jarduerak.

b) Lehiarik gabeko erregimenean jardueraren berezitasunak hala eskatuko balu. Helburu horretarako, dirulaguntza lerro honen kreditu erabilgarriaren zatia erreserbatu ahal izango da.

2. PERTSONA ETA ENTITATE ONURADUNAK

Dirulaguntza hauek lortu ahal izango dituzte beren helburuen artean kirola sustatzea duten irabazi asmorik gabeko kirol arloko Tolosako klub eta elkarteek eta kirol federazio eta bestelako elkarteek, baldin eta euren helburuen artean kirola eta jarduera fisikoen sustapena badago. Pertsona fisikoek ere dirulaguntza hauek eskatu ahal izango dituzte, diru-laguntzaren helburu diren jarduereetako edo programetako bat antolatzeko asmoa badute.

Honako baldintza hauek bete behar dituzte:

a) Indarrean dagoen legediaren arabera eratuta egotea, Eusko Jaurlaritzako Kirol Erakundeen Erregistroan edo Elkarteen Erregistro Orokorrean izena emanda egotea,

ANEXO 3: BASES REGULADORAS PARA EL OTORGAMIENTO DE SUBVENCIONES PARA LA ORGANIZACIÓN DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS SINGULARES

1. OBJETO

Es objeto de las presentes bases la regulación del acceso y concesión de ayudas económicas a clubes y agrupaciones deportivas así como a otras asociaciones sin ánimo de lucro en concepto de organización de actividades deportivas especiales (espectáculos deportivos, actividades deportivas de competición no ordinaria, actividades deportivo-recreativas singulares, aniversarios de clubes, ascensos de categoría ...) que se celebren en el término municipal de Tolosa y sean consideradas de interés por el Área de Deportes del Ayuntamiento de Tolosa.

Por la naturaleza diversa de las actividades las ayudas podrán otorgarse:

a) en régimen de concurrencia competitiva, quedando excluidas aquellas cuyo presupuesto de gasto no supere los 1500€.

b) en régimen de concurrencia no competitiva si la singularidad de la actividad lo propiciase. Podrá reservarse parte del crédito otorgado a esta linea de subvención para tal fin.

2.PERSONAS Y ENTIDADES BENEFICIARIAS

Podrán optar a estas ayudas económicas los clubes y agrupaciones deportivas de Tolosa, federaciones deportivas y otras asociaciones sin ánimo de lucro, que tengan entre sus objetivos el fomento del deporte y la actividad física. También podrán optar a la subvención, las personas físicas que proyecten realizar las actividades objeto de la subvención.

Los requisitos a cumplir son los siguientes:

a) Estar constituidos de acuerdo con la legislación vigente e inscritos en el Registro de Entidades Deportivas o en el Registro General de Asociaciones del Gobierno Vasco teniendo la sede social en Tolosa.

eta egoitza soziala Tolosan izatea.

b) Zergen ordainketetan eta Gizarte Segurantzako obligazioetan egunean egotea.
c) Jardueraren aurrekontua 1.500 eurotik gorakoa izatea.
d) Antolatutako jardueran emakumeek eta gizonek tratu eta aukera-berdintasuna izango dutela bermatzea.

3. ESKAEREN AURKEZPENA.
Tolosako Udaletxeko Erregistroan (erregistro telematikoa bidez) aurkeztu behar dute **Kiroletako dirulaguntza eskaera**ren inprimakia, behar bezala beteta eta oinarrietan eskatutako agiriak gehituta, laguntza hauek eskuratu nahi dituzten Tolosako klub eta kirol elkarteek eta irabazi asmorik gabeko bestelako erakundeek, baldin eta betetzen badituzte aurreko atalean zehaztutako baldintzak.

4. DOKUMENTAZIOA
Dirulaguntza eskaerarekin batera, honako agiri hauek aurkeztu behar dira:

1.Erantzukizun zibileko aseguruaren frogagiria; aseguruak entitate antolatzailearen izenean egon behar du eta dirulaguntza jaso behar duten jarduerak estali behar ditu.
2.Zergen ordainketetan eta Gizarte Segurantzan egunean dagoela ziurtatzen duten agiriak edo kontsulta hori egiteko baimena ematen duen inprimakia beteta. (***Baimen klausula*** inprimakia.
3.Banketxearen edo aurrezki kutxaren ziurtagiria, egiaztatzen duena kontua erakunde eskatzailearena dela (eskatzaile berria bada).
4.Jardueraren proiektua eta aurrekontua, diru-sarrerak eta gastuen xedea. (A3 Proiektua inprimakia)
5.Dirulaguntzak eskatu ahal izateko zinpeko aitorpena.

5. ESKAEREN BALORAZIOA
Dirulaguntzen zenbatekoa zehazteko, hurrengo

b) Estar al día con las obligaciones fiscales y de la Seguridad Social.

c) Que la actividad tenga un presupuesto de gasto superior a 1500 €.
d) Garantizar la igualdad de trato y oportunidades de mujeres y hombres con relación a la actividad que se organice.

3. PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.
Aquellos clubes y agrupaciones deportivas de Tolosa, federaciones deportivas y otras asociaciones sin ánimo de lucro que cumplan los requisitos especificados en el apartado anterior y que deseen optar a las presentes ayudas, deberán presentar en el registro del Ayuntamiento (registro electrónico) **el impreso de solicitud de subvención de deportes** debidamente cumplimentado acompañado de la documentación requerida en estas bases.

4. DOCUMENTACIÓN
La documentación que deberá acompañarse a la solicitud de subvención es la siguiente:

1. Justificante del seguro de responsabilidad civil a nombre de la entidad organizadora, que cubra las actividades objeto de subvención.
2. Justificantes de estar al corriente en sus obligaciones fiscales y para con la seguridad social, o autorización expresa para realizar dicha consulta (impreso Claúsula de autorización).
3. Documento expedido por el banco o caja de ahorros correspondiente que certifique que la cuenta presentada pertenece al club solicitante (para nuevos solicitantes).
4. Proyecto de la actividad (impreso A3-Proyecto) y presupuesto detallado de gasto e ingreso de la misma.
5. Declaración jurada para la solicitud de subvenciones.

5. VALORACIÓN DE LAS PETICIONES
Para la fijación de la cuantía de las subvenciones,

alderdiak baloratuko dira:

a) Jardueraren kirol- eta gizarte-interesa.
b) Eskatzailearen baliabide ekonomikoak eta horien eta eskatutakoaren arteko proportzioa.
c) Jarduerarenjarraitasuna eta egonkortasuna.
d) Jarduerak antolaketa aldetik eskatzen duena (giza -baliabideak eta logistikoak).
e) Parte-hartzaileen kopurua.
f) Giza-talde berezientzako jarduerak.
g) Aisialdi-izaera zein izaera herrikoia duten kirol-jarduerak nahiz jarduera fisikoak.
h) Tolosako herriaren izena eta irudia sustatzea.
i) Federazioen eta erakundeen babesa.
j) Tolosako Udaleko kirol eta berdintasun politikaren lagungarritzat joko diren jarduerak.

se valorarán entre otros los siguientes aspectos:

1. Interés deportivo y social de la actividad.
b) Los recursos financieros de la entidad solicitante y proporción de lo solicitado respecto a los propios medios.
c) La continuidad y consolidación del evento.
d) La exigencia organizativa de la actividad (humana, logística)
e) El número de participantes.
f) Las actividades dirigidas a colectivos especiales.
g) Actividades físico-deportivas de carácter recreativo-popular.
h) Difusión del nombre e imagen de Tolosa.
i) Respaldo federativo e institucional.
j) Actividades consideradas favorecedoras de la política deportiva y de igualdad del Ayuntamiento de Tolosa.

6. EBALUAZIOA ETA DIRU BANAKETARAKO IRIZPIDEAK

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako martxoaren 3ko 1/2022 Legea betez (21 bis artikulua), deialdi honetan banatu beharreko guztizko kopurutik, eta adierazleak baremati aurretik, % 5 gordeko da bi irizpide betetzen dituzten erakunde eskatzaileentzat, adierazle bakoitzean ezarritakoaz haratago. Bi irizpide hauek erabiliko dira: zuzendaritza-taldeak gutxienez ⅓ bat emakume bat izatea, eta jardueraren partehartzaileen % 25, gutxienez, emakumezkoak izatea.

Adierazitako irizpideak betetzen dituzten eskatzaileen artean egingo da banaketa. Bi irizpide horiek ez betetzeak ez du esan nahi dirulaguntza jasotzeko eskubidea galduko denik, eta gainerako adierazleei ere ez die eragingo.
Ebaluatzeko adierazleak honela puntuatuko dira:

6. EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE REPARTO

En cumplimiento de la Ley 1/2022, de 3 de marzo para la igualdad de mujeres y hombres (artículo 21 bis), de la cantidad total a repartir en esta convocatoria y antes de proceder a la baremación de los diferentes indicadores, se reservará un 5% para la entidades solicitantes que cumplan dos criterios, más allá de lo establecido en cada uno de los indicadores. Estos dos criterios serán: que al menos ⅓ del grupo organizador sean mujeres y que consigan un mínimo del 25% de participación femenina en la actividad.
El reparto se realizará entre los solicitantes que cumplan los criterios señalados.
El no cumplimiento de estos dos criterios no supone la pérdida del derecho de subvención y tampoco afecta al resto de los indicadores.

Los indicadores de evaluación se puntuarán de la siguiente manera:

Kirol jardueren urteurrenak:

25. urteurrena: 10 puntu.
50. urteurrena: 20 puntu.
75. urteurrena: 50 puntu.
Mendeurrena: 100 puntu.

(urteurrena ospatzeko jarduera bereiztailea bada, baloratu egingo da)

Aniversarios de eventos deportivos:

25 aniversario: 10 puntos
50 aniversario: 20 puntos
75 aniversario: 50 puntos
Centenario: 100 puntos

(se valorará si el evento conlleva propuesta diferencial con motivo del aniversario)

Antolaketarako baliabideak (pertsonak, logistika)

20 pertsona baino gutxiago…..... 10 puntu arte
20-50 pertsona artean………...........20 puntu arte
51-100 pertsona artean…..............40 puntu arte
100-150 pertsona artean…......... 50 puntu arte
150 pertsona baino gehiago........100 puntu arte

Recursos organizativos (humano, logístico)

< 20 personas.………hasta 10 puntos
20-50 personas………hasta 20 puntos
51-100 personas…… hasta 40 puntos
100-150 personas…….hasta 50 puntos
> 150 personas………..hasta 100 puntos

Asistentzia sanitarioa anbulantzia bat baino gehiagorekin eta beste dotazio motorizatu batzuk behar direnean:

lanaldi erdia…..........................10 puntu arte
lanaldi erdia..............................25 puntu arte
12 ordu lanaldiko...................100 puntu arte

Asistencia sanitaria con más de 1 ambulancia y otras dotaciones motorizadas:

½ jornada…………………..hasta 10 puntos
½ jornada.………………….hasta 25 puntos
> 12 horas por jornada……..hasta 100 puntos

20 kilometrotik gorako mendi-ibilaldietan:

20-22km (maratoi erdia).................10 puntu
40-42km (maratoia).........................20 puntu
43-65km..50 puntu

Antolakuntzan zailtasun bereziak dituzten mendi lasterketak edo ibilbideak badira % 50 erantsiko ahal izango da.

Travesías montañeras de más de 20 kilómetros:

Entre 20-22km (medi maratón)….10 puntos
Entre 40-42km (maratón)………..20 puntos
Entre 43-65 km…………………… 50 puntos

Si se trata de carreras-travesías de montaña con dificultad logística añadida podrá añadirse un 50% a la puntuación.

Kirol maila

-Lurralde mailako txapelketa, 5 puntu -Euskadiko txapelketa , 10 puntu
-Espainiako txapelketa, 25 puntu

Nivel deportivo

-campeonato provincial, 5 puntos.
-campeonato autonómico, 10 puntos.
-campeonato estatal, 25 puntos.

Parte hartzaileen kopurua

1.000 edo gehiago		100 puntu arte
501 – 1.000	artean	60 puntu arte
251-500	artean	40 puntu arte
101 - 250	artean	10 puntu arte
51 -100	artean	3 puntu arte
50 edo gutxiago		0 puntu.

Número de participantes

>1000	hasta 100 puntos
501 - 1000	hasta 60 puntos
251-500	hasta 40 puntos
101 - 250	hasta 10 puntos
51 -100	hasta 3 puntos
< 50	0 puntos

Aurrekontua eta defizitaren arteko proportzioa: 14 puntu gehienez.
0-0,2…………4 puntu
0,3- 0,4……….6,5 puntu
0,5- 0,6………..9 puntu
0,7-0,8………...11,5 puntu
0,9-1,0…………14 puntu

Proporción entre presupuesto y déficit: máximo 14 puntos
0-0,2…………4 puntos
0,3- 0,4……….6,5 puntos
0,5- 0,6………..9 puntos
0,7-0,8………...11,5 puntos
0,9-1,0…………14 puntos

Bertako kirolaren inguruko jarduera 5 puntu

Evento de modalidad autóctona 5 puntos

Soilik gaitasunak murriztuta dituztenei zuzendutako jarduerak edo hauen aldeko akzio positiboak: 10 puntu arte.

Actividades deportivas dirigidas exclusivamente a personas con capacidades reducidas o acciones positivas a su favor: hasta 10 puntos.

Emakumeentzako espresuki antolatzen diren jarduerak edo hauen aldeko akzio positiboak: 10 puntu arte.

Eventos deportivos exclusivos para mujeres o acciones positivas en su favor: hasta 10 puntos.

Antolatutako jardueren edo txapelketaren balore erantsia.

Gehienez ere beste 50 puntu gehitu daitezke, baldin jarduerak badu ekintza positibo koherenterik Udalaren zeharkako politikarekin, ondorengo gaietan:

Valor añadido de la actividad o campeonato organizado.

Podrán añadirse un máximo de 50 puntos cuando el evento organizado incluya acciones positivas coherentes con las políticas transversales del Ayuntamiento en materia de:

.- Berdintasuna: Genero-arraila murriztea eta rol estereotipatuen haustura erraztea, gehienez ere, 10 punturaino, honela banaturik:

- Kirolarien parte-hartzea (ahalegin jarraitua gizonezkoen eta emakumezkoen arteko arraila murrizten): 2 puntu.
- Sariak (kopurua, nolakotasuna): 2 puntu.
- Genero-rolak (estereotipoak haustea) antolakuntzan, sari-banaketan: 2 puntu.
- Hizkuntza ez sexista (ahozko mezua, idatzia): 2 puntu.
- Erreferente femeninoak agertzea: 2 puntu.

Igualdad: reduciendo la brecha de género y propiciando la ruptura de roles estereotipados, hasta un máximo de 10 puntos, distribuidos:

.En la participación de deportistas (esfuerzo continuado en reducir la brecha entre hombres y mujeres): 2 puntos.
.En lo premios (cantidad, cualidad): 2 puntos.
.En los roles de género (ruptura estereotipos) en tareas organizativas, en la entrega de premios: 2 puntos.
.En el uso del lenguaje no sexista (mensaje oral, escrito): 2 puntos.
. En la participacion de mujeres referentes del deporte : 2 puntos.

.- Kultura-aniztasuna: akzio positiboak integrazioaren alde gehienez 10 puntu.

.-multiculturalidad, acciones positivas en favor de la inclusión, máximo de 10 puntos.

.-Gune ez konbentzional batean jarduerak duen kudeatzeko zailtasuna: gutxienez 10, gehienez 30 puntu

.-dificultad gestión (en espacio no convencional): mínimo 10-máx. 30 puntos

Puntuaren balorea zein izango den zehazteko, atal honetako diru-laguntzak guztira izango duten zenbatekoa hartu eta onartutako eskaera guztiei emandako puntuekin zatitu beharko da. Dirulaguntza izango da eskaera bakoitzak lortu dituen puntu guztien batura.

El valor del punto será el resultado de dividir el importe total de las subvenciones establecidas para este apartado entre los puntos asignados al conjunto de las solicitudes admitidas. La subvención será la suma resultante del valor de todos los puntos obtenidos por cada solicitud.

Sariak-Trofeoak
Dirulaguntza lerro honetarako baimendutako gastuaren gain, partida bat gorde ahal izango da. Gordetako kopurua jarduera ezberdinetarako sari eta trofeotara bideratuko da, jarduera bakoitzeko gutxieneko kopurua 150 € izango delarik, jardueraren izaeraren arabera. Sari eta trofeoengatik emango den diru kopurua, puntuazio osoagatik dagokion laguntzari erantsiko zaio.

Premios-Trofeos
Se podrá reservar una partida económica sobre el gasto total autorizado para esta linea de subvención. Dicha reserva irá destinada a premios y trofeos de las diferentes actividades, desde un mínimo de 150€ por actividad y de acuerdo a la naturaleza de la misma. La cantidad otorgada por este concepto se añadirá al total obtenido por las puntuaciones.

7. DIRULAGUNTZAREN ORDAINKETA ETA JUSTIFIKATZEKO KONTUA.

Eskaerak eta honekin batera beharrezkoa den dokumentazioa aukertu eta baloratu ondoren, dirulaguntzaren ebazpena egingo da.
Dirulaguntza bi zatitan ordainduko da. Lehen zatia, ebazpenarekin batera, kopuru osoaren %75-koa izango da,
Dirulaguntzaren kitapenerako, hau da gelditzen den % 25a, elkarte eskatzaileak zuriketarako dokumentazioa bete beharko du (balantzea, fakturen zerrenda) horretarako dagokion inprimakietan eta baita jarduera memoria ere (A3 inprimakia-**memoria)**.

Aurkeztutako gastuen frogagiriek bat etorri behar dute justifikatzeko kontuan zehaztutako faktura-zerrendarekin.

Gastu-frogagirien lagina osatzen duten gastuak behar bezala justifikatzeko, fakturak eta merkataritzako trafiko juridikorako balioa

7. ABONO DE LA SUBVENCIÓN Y CUENTA JUSTIFICATIVA .

Las solicitudes presentadas y la documentación requerida junto a la solicitud se valorarán y se procederá a la resolución de la subvención.
La subvención se abonará en dos partes. Una primera parte tras la resolución de la subvención y que será del 75% del total.
Para liquidar el restante 25% será imprescindible presentar la cuenta justificativa (balance-relación de facturas en impresos preparado al efecto) así como la memoria de la actividad (impreso A3-**memoria)** en el plazo indicado en la convocatoria.

Las justificaciones de gasto presentadas deberán corresponderse con el listado de facturas detallado en la cuenta justificativa.

Para la adecuada justificación de los gastos que constituyen la muestra de justificantes de gasto, deberán presentarse facturas y demás documentos de valor para el tráfico jurídico

edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako agiriak aurkeztu beharko dira eta horiek, Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrean, dagokion artikuluan, aipatzen den zerrendan sartuta egon beharko dute. Agiri horiei erantsiko zaie gastua ordaindu izanaren dokumentazioa.

mercantil o eficacia administrativa, que deberán estar incluidos en la relación a que se refiere la Ordenanza General de subvenciones, en el artículo correspondiente. A dicha documentación se acompañará la documentación del pago del gasto.

Jatorrizko agiri horiek aurkeztuko dira hurrenez hurren ordenatuta zerrenda zenbakituan emandako hurrenkera-zenbakiaren arabera.

Estos documentos originales se presentarán ordenados según el número de orden asignado en la relación numerada.

Banaka hartuta emandako diru-laguntzaren % 25 gainditzen duten frogagiri guztiak begiratuko dira.

Se comprobarán todos los justificantes que superen individualmente el 25% del importe de la subvención concedida.

Ez dira onartuko frogagiri gisa:

a) Klubak, elkarteak nahiz erakundeak bereak dituen administrazio/antolaketaren kostuak.
b) Bazkarien, afarien edota ostalaritzako zerbitzuen kostuak, salbu eta diruz lagundutako jarduerako parte-hartzaileek sortutakoak, baina alde batera utzita jarduera antolatzen dutenenak.

No se admitirán como justificantes:

- Costes internos de administración/organización propios del club, entidad, asociación.
- Costes de comidas, cenas u otros propios de servicios de hostelería, excepto los originados con relación a los propios participantes de la actividad subvencionada.

Eginiko eskaeretan edo haiekin batera aurkeztutako eranskinetan akatsen bat badago, interesatuei eskatuko zaie aurkitutako akatsak konpon ditzatela.

En el supuesto de que las solicitudes formuladas o su documentación anexa presente alguna anomalía, se requerirá a los/as interesadas/os para que subsanen los defectos formales advertidos.

Dokumentazio hori epe barruan aurkeztu ezean, dirulaguntza jasotzeko aukera galduko du eskatzaileak. Era berean, datuak ezkutatuz gero, edo datu faltsuak emanez gero, dirulaguntzak jasotzeko aukera galduko du, eta hainbat kasutan, baita ondorengo diru-laguntzak jasotzekoa ere.

La no presentación, en plazo, de los documentos requeridos supondrá la pérdida de toda opción a ser beneficiaria/o de percepción de subvención. De igual manera, la ocultación o falseamiento de los datos supondrá la pérdida del derecho a dichas subvenciones y, en su caso, a posteriores.

Eskaeran agertzen diren datuak ez badira behar bezala egiaztatzen, ez dituzte aintzat hartuko eskaera baloratzerakoan.

Los datos alegados en la solicitud y que no sean debidamente justificados no se tendrán en cuenta en la valoración de solicitud.

8. BALORAZIO BATZORDEA

8.- COMISIÓN DE VALORACIÓN

Eskaeren balorazioa Kiroletako zuzendaritzaren

La valoración de solicitudes corresponderá a la dirección técnica del departamento de deportes

lan izango da; dagokion txostena egingo du, dirulaguntzaren proposamena eginez. Dirulaguntza emateko proposamena organo eskudunaren esku jarriko da, hark onar dezan.

del Ayuntamiento, que realizará el informe correspondiente. Se someterá la propuesta de concesión al órgano competente para su aprobación.

9.- DIRULAGUNTZEN KONTROLA

Udalak beretzat gordetzen du datuak fidagarriak direla eta dirulaguntzak egoki erabili direla egiaztatzeko egoki iruditzen zaizkion frogaketa guztiak egiteko eskubidea.

9. CONTROL DE LAS SUBVENCIONES

El Ayuntamiento se reserva el derecho de cuantas comprobaciones considere oportunas para verificar la fiabilidad de los datos y la correcta utilización de las subvenciones.

TOLOSAKO UDALA

<u>4. ERANSKINA:</u> OINARRI ARAUTZAILEAK, TOLOSAKO IKASTETXEEN <u>IGERIKETA KANPAINA</u>RAKO DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO

1. XEDEA.

Agiri honetako oinarrien xedea da prozedura arautzea Tolosako lehen hezkuntzako ikastetxeek urtero egiten duten igeriketa kanpainarako diru-laguntzak eskatzeko eta emateko.

Igeriketa ikastaroak lehen hezkuntzako 1., 2. eta 3. mailako ikasleei zuzenduta daude eta izen-ematea ikastetxeak formalizatuko du.

Desgaitasuna duten ikasleen kasuan, eskolatuta dauden bitartean kanpaina barruan egongo dira, eta ikastaroak egin ahal izango dituzte.

2. IKASTETXE ONURADUNAK.

Diru-laguntzak jasotzeko, ikastetxeek ondorengo baldintza bete beharko dituzte:

e) Egoitza Tolosan izan behar dute.

3. ESKAEREN AURKEZPENA

Onuradun izateko baldintzak betetzen dituzten ikastetxeek, erregistro elektronikoaren bitartez diru-laguntza eskaera aurkeztu beharko dute ondorengo dokumentazioarekin batera:

- Diru-laguntzak eskatu ahal izateko zinpeko aitorpena.
- Gizarte Segurantzarekin eta Ogasunarekin egunean egotearen ziurtagiria edo Udalak berau konprobatzeko berariazko baimen klausula .

*Dokumentazio hau beste diru-laguntza bat (eskola-kirola) eskatzerakoan aurkeztu bada, ez da berriro aurkeztu beharko" .

<u>ANEXO 4:</u> BASES REGULADORAS PARA EL OTORGAMIENTO DE SUBVENCIONES PARA LA <u>CAMPAÑA DE NATACIÓN</u> DE LOS CENTROS ESCOLARES DE TOLOSA.

1. OBJETO.

Es objeto de las presentes Bases la regulación del acceso y concesión de ayudas económicas a centros escolares de enseñanza primaria de Tolosa para el desarrollo de la campaña anual de natación escolar.

Los cursos se dirigen a escolares de 1º, 2º y 3º de enseñanza primaria que realicen la inscripción a través del centro escolar.

Los alumnos/as con discapacidad podrán disfrutar de los cursos de la campañamientras sigan escolarizados.

2. CENTROS ESCOLARES BENEFICIAROS.

Podrán acceder a estas ayudas los centros escolares que cumplan el siguiente requisito:

- Estar situados en el término municipal de Tolosa.

3. PRESENTACION DE SOLICITUDES

Los centros escolares que cumplan con el requisito de beneficiarios deberán presentar a través de registro electrónico la solicitud de subvención junto con:
- declaración jurada para la solicitud de subvenciones.
- justificante de estar al corriente en sus obligaciones fiscales y para con la seguridad social, o autorización expresa para realizar dicha consulta (impreso claúsula de autorización)

*Si esta documentación ha sido presentada por la misma entidad solicitante para otra linea de subvención (deporte escolar) no tendrá que repetirse.

Plaza Zaharra, 6A - 20400 TOLOSA - Tel.: 943 65 44 66 - Faxa: 943 69 75 10 - e-mail: udate@tolosa.eus
www.tolosa.eus

4. IKASTETXE ONURADUNEN BETEBEHARRAK.

Ikastetxe onuradunak honako betebehar hauek izango ditu:

- Foru Aldundiaren aplikazio informatikoa erabiltzea taldeen izena emateko.

-Maila bakoitzeko ikasleen zerrenda irailaren 30a baino lehen aurkeztea Usabalgo Kiroldegian.

- Emango zaizkien txanda-egutegia eta ordutegia onartzea.

- Ikastetxeak ordezkaria izendatu beharko du, eta ordezkaria izango da igeriketa kanpainarekin loturiko auziez Udaleko kirol-zerbitzuarekin eta Usabalgo kontzesioa duen enpresarekin mintzatuko dena.

- Talde edo maila bakoitzak irakasle batek lagunduta joan beharko du Usabalera, eta aldageletan irakasleak zaindu beharko ditu ikasleak, bai sartzean, bai irtetean.

- Ikastaroa amaitutakoan (15 jardunaldi), ikastetxeak kontzesioa duen enpresari jasotako zerbitzua ordaindu beharko dio. Ondoren, Udalari ordainagiria aurkeztu beharko dio, diru-laguntza justifikatzeko.

- Behar izanez gero, hainbat ikastetxetako 3. mailako ikasleak batu daitezke, taldeak osatzeko.

4. OBLIGACIONES DEL CENTRO BENEFICIARIO.

El centro escolar beneficiario tendrá las siguientes obligaciones :

1. Inscripción de los grupos en la aplicación informática de la Diputación Foral.

2. Presentar en el Polideportivo Usabal antes del 30 de septiembre el listado de alumnos de cada curso escolar.

3. Aceptar el calendario de turnos y horarios que les son asignados.

4. El centro escolar designará un/a representante del mismo que será el/la interlocutor/a con el Servicio de Deportes del Ayuntamiento, así como con la empresa concesionaria de Usabal, en todas las cuestiones que afecten a la campaña de natación escolar.

5. Cada grupo-curso acudirá a las piscinas de Usabal acompañados del/a profesor/a quien se ocupará de atender a sus alumnos/as en los vestuarios tanto al entrar como al salir.

6. Una vez finalizado el curso (15 jornadas) el centro escolar abonará a la empresa concesionaria, la factura correspondiente por el servicio, factura que deberá presentar al Ayuntamiento para justificar la subvención.

7. Cabe la posibilidad de juntar alumnos/as de 3º de diferentes centros para configurar los grupos.

5. INSTALAZIOAK

Tolosako ikastetxeek Usabaleko igerilekuak erabiliko dituzte ur-jarduueretarako, horretarako doan utzita.

Urrian hasiko da igeriketa kanpaina, goiz eta

5. INSTALACIONES

Los centros escolares de Tolosa utilizarán las piscinas de Usabal para el desarrollo de las actividades acuáticas, cedidas gratuitamente a tal efecto.

arratsaldeko txandetan, baldin eta aipatutako egunean ekingo dioten taldeek lehenago izena eman badute.

Las actividades se iniciarán en octubre, en turnos de mañana y tarde, siempre y cuando se haya realizado con antelación la inscripción de los grupos que la inician en la citada fecha.

6. DIRULAGUNTZA ZEHAZTEKO IRIZPIDEAK.

Dirulaguntzaren zenbatekoa talde bakoitzera bideratutako monitore-kopuruak eta kasu bakoitzean jasotako saio-kopuruaren arabera kalkulatuko da.

Desgaitasunen bat duten neska-mutilentzako kanpainak irizpide bera jarraituko du.

6.-CRITERIOS PARA DETERMINAR LA SUBVENCIÓN.

La Subvención vendrá determinada por el número de monitoras-es destinados a cada grupo y las sesiones recibidas en cada caso.

La campaña para los niños y niñas con alguna discapacidad seguirá el mismo criterio.

7. DIRULAGUNTZEN ORDAINKETA.

Dirulaguntzak ordainketa bakarrean emango dira, ikasturtea amaitu ondoren, beti ere ondorengo dokumentazioa aurkeztu ondoren:

.-Jardueraren memoria (A4 inprimakia.)
.- jarduerari dagokion faktura.
.-fakturaren ordainagiriak.

Desgaitasun duten ikasleen kasuan, gauza bera egin behar da, inprimaki berdinean, dagokion gelaxkak beteaz.

7.- ABONO DE LA SUBVENCIÓN.

Las subvenciones serán abonadas en un solo pago y se realizará una vez finalizado el curso escolar y tras presentarse la siguiente documentación:

.- Memoria de la actividad (impreso A4)
.-la factura correspondiente a la actividad.
.-la justificación del abono de la misma.

Lo mismo en el caso de los cursos para alumnos/as con minusvalía, cumplimentando las casillas correspondientes del mismo formulario.

8.-BALORAZIO BATZORDEA.

Eskaeren balorazioa Kiroletako zuzendaritzaren lan izango da; dagokion txostena egingo du, diru laguntzaren proposamena eginez. Dirulaguntza emateko proposamena organo eskudunaren esku jarriko da, hark onar dezan.

8.- COMISIÓN DE VALORACIÓN.

La valoración de solicitudes corresponderá a la dirección técnica del departamento de deportes del Ayuntamiento, que realizará el informe correspondiente. Se someterá la propuesta de concesión al órgano competente para su aprobación.

9.- DIRULAGUNTZEN KONTROLA.

Udalak beretzat gordetzen du datuak fidagarriak

9. CONTROL DE LAS SUBVENCIONES.

El Ayuntamiento se reserva el derecho de hacer

direla eta dirulaguntzak egoki erabili direla egiaztatzeko egoki iruditzen zaizkion frogaketa guztiak egiteko eskubidea.

cuantas comprobaciones considere oportunas para verificar la fiabilidad de los datos y la correcta utilización de las subvenciones.

Plaza Zaharra, 6A - 20400 TOLOSA - Tel.: 943 65 44 66 - Faxa: 943 69 75 10 - e-mail: udate@tolosa.eus

www.tolosa.eus